

- \* U zavisnosti od instaliranog softvera odnosno provajdera ili zemlje, neki od opisa u ovom uputstvu možda neće odgovarati vašem telefonu.
- \* U zavisnosti od zemlje, telefon i priključci mogu izgledati drugačije u odnosu na ilustracije u ovom uputstvu.

**SAMSUNG ELECTRONICS**



World Wide Web  
<http://www.samsungmobile.com>

Printed in Korea  
Code No.:GH68-08322A  
Serbian. 12/2005. Rev. 1.0



# **SGH-X200**

## **Uputstvo za upotrebu**





# Važne mere bezbednosti



Nepoštovanje uputstva može biti opasno ili nezakonito.

## Bezbednost na putu pre svega

Nemojte koristiti ručni telefon dok vozite; prvo parkirajte vozilo.

## Isključivanje prilikom dosipanja goriva

Nemojte koristiti telefon na mestu gde punitе gorivo (benzinskoj pumpi) ili u blizini goriva ili hemikalija.

## Isključivanje telefona u avionu

Bežični telefoni mogu da prouzrokuju smetnje. Korišćenje ovih telefona u avionu je nezakonito i opasno.

## Isključivanje telefona u blizini medicinskih aparata

Bolnice ili zdravstvene ustanove možda koriste opremu osetljivu na spoljno radio-frekventno zračenje. Pridržavajte se važećih propisa i pravila.



## Smetnje

Svi bežični telefoni mogu biti podložni smetnjama, što može uticati na njihov rad.

## Posebni propisi

Poštujte sve posebne propise koji su na snazi u bilo kojoj oblasti i uvek isključujte telefon kada je zabranjeno njegovo korišćenje ili kada to može dovesti do smetnje ili opasnosti.


## Otpornost na vodu

Vaš telefon nije vodootporan. Čuvajte ga na suvom.

## Pravilna upotreba

Koristite telefon samo u normalnom položaju (prisonjen uz uho). Izbegavajte nepotreban kontakt sa antenom dok je telefon uključen.

## Poziv u hitnom slučaju

Ukucajte broj za hitne slučajeve za vašu trenutnu lokaciju, a zatim pritisnite .

## Čuvajte telefon dalje od dece

Držite telefonski aparat i sve njegove delove, uključujući i priključke, van domašaja dece.

## Priključci i baterije

Koristite samo one priključke i baterije koji su propisani od strane Samsunga. Korišćenje neovlašćenih priključaka može oštetiti vaš telefon i može biti opasno.



- Telefon može da eksplodira ako se baterija zameni baterijom pogrešnog tipa.
- Istrošene baterije odlažite prema instrukcijama proizvođača.

## Stručno servisiranje

Samo stručno osoblje zaduženo za servisiranje može da popravlja vaš telefon.

Detaljnije informacije o bezbednosti pogledajte u odeljku "Za vaše zdravlje i bezbednost" na strani 58.

# O ovom uputstvu

Ovo korisničko uputstvo pruža sažete informacije o načinu na koji možete koristiti telefon. Da biste brzo naučili osnovne funkcije telefona, pogledajte "Prvi koraci" i "Nešto više od telefona."

U ovom uputstvu se pojavljuju sledeće ikone sa instrukcijama:



Pokazuje da treba da obratite posebnu pažnju na sledeće informacije o bezbednosti ili funkcijama telefona.



Pokazuje da na navedenoj stranici možete dobiti više informacija.



Pokazuje da treba da pritisnete tastere za upravljanje kako biste došli do određene opcije, a zatim je izabrali.



Pokazuje taster na telefonu. Na primer, [OK/↵]



Pokazuje softverski taster čija funkcija je prikazana na ekranu telefona. Na primer, <Meni>

- **Rad u tri opsega mreže**

Koristite vaš telefon širom sveta na GSM mrežama u opsegu od 900, 1800 i 1900 MHz.

## Specijalne funkcije telefona

- **Jednostavan, kompaktan dizajn sa ugrađenom antenom**

Samsungova moćna tehnologija telefona sa ugrađenom antenom omogućava najbolji kvalitet poziva bez nezgodne spoljne antene.



- **IC**

Slanje i prijem podataka iz Telefonskog imenika preko infracrvenog porta.



- **Web pretraživač**

Pristupite mobilnom Internetu kako biste saznali najnovije informacije i pristupili različitim medijskim sadržajima.



- **Java**

Uživajte u integrisanim Java™ igrama i preuzmite nove igre.



- **Telefonski imenik**

Memorišite kućne brojeve telefona, brojeve telefona na poslu i brojeve mobilnih telefona kao svoje stavke.

- **Mutimedia Message Service (Usluga multimedijalnih poruka, MMS)**

Šaljite i primajte MMS poruke koje sadrže tekst, slike i zvukove.



- **Kalendar i lista obaveza**

Vodite evidenciju o svom dnevnom i mesečnom rasporedu i obavezama.



- **Alarm**

Upotrebite svoj telefon kao sat sa alarmom koji će vas ujutru buditi ili podsetiti na neki događaj.



- **Kalkulator**

Obavljajte osnovna izračunavanja i konverziju valuta.



- **Snimač govora**

Snimate govorne beleške ili tonove.

## Sadržaj

### Raspakivanje 6

*Obavezno proverite da li imate sve delove*

### Vas telefon 6

*Tasteri, funkcije i lokacije*

### Prvi koraci 7

*Prvi koraci u radu telefona*

Instaliranje i punjenje baterija..... 7

Uključivanje ili isključivanje ..... 8

Tasteri i ekran ..... 9

Pristup funkcijama menija ..... 11

Podešavanje telefona..... 12

Pozivanje/odgovaranje na pozive ..... 13

### Nešto više od telefona 14

*Počnite sa igrama, Internetom, porukama i drugim specijalnim funkcijama*

Igranje igara ..... 14

Pretraživanje Interneta ..... 14

Korišćenje telefonskog imenika..... 15

Slanje poruka ..... 16

Pregledanje poruka ..... 17

### Unošenje teksta 18

*ABC, T9, numerički režim i režim za unošenje simbola*

### Funkcije poziva 21

*Poboljšane funkcije pozivanja*

### Funkcije menija 26

*Navedene su sve opcije menija*

### Rešavanje problema 56

*Pomoć i lične potrebe*

### Za vaše zdravlje i bezbednost 58

### Indeks 64

## Pregled funkcija menija

Da biste pristupili režimu rada Meni, pritisnite <Meni> u pasivnom režimu rada.

<b>1 SIM AT</b>	► str. 26	<b>4 Podešavanje zvuka</b>	► str. 31	<b>7 Planer</b>	► str. 44	<b>9 Podešavanje telefona</b>	► str. 51
<b>2 Izveštaji poziva</b>	► str. 26	1 Melodije zvona	► str. 31	1 Alarm	► str. 44	1 Infracrveno aktiviranje	► str. 51
1 Propušteni pozivi	► str. 26	2 Jačina zvona	► str. 31	2 Kalendar	► str. 44	2 Podešavanje ekrana	► str. 52
2 Primljeni pozivi	► str. 27	3 Tip upozorenja	► str. 31	3 Vreme i datum	► str. 45	3 Pozdravna poruka	► str. 53
3 Pozivani brojevi	► str. 27	4 Ton tastature	► str. 31	4 Kalkulator	► str. 46	4 Sopstveni broj	► str. 53
4 Obrisati sve	► str. 27	5 Ton poruke	► str. 31	5 Lista obaveza	► str. 46	5 Jezik	► str. 53
5 Vreme poziva	► str. 27	6 Upozorenje na poziv	► str. 32	6 Glasovni zapis	► str. 47	6 Sigurnost	► str. 53
6 Troškovi poziva*	► str. 27	7 Ton foldera	► str. 32	7 Konvertor valuta	► str. 48	7 Dodatna podešavanja	► str. 55
<b>3 Mrežne usluge</b>	► str. 28	8 Isključi/Uključi	► str. 32	<b>8 Imenik</b>	► str. 48	8 Prečica	► str. 55
1 Preusmeravanje poziva	► str. 28	9 Dodatni tonovi	► str. 32	1 Traži	► str. 48	9 Ponovno podešavanje	► str. 55
2 Servis zabrane poziva	► str. 29	<b>5 Poruke</b>	► str. 32	2 Novi zapis	► str. 49	*Prikazuje se samo ukoliko to podržava vaša SIM kartica.	
3 Poziv na čekanju	► str. 29	1 Tekst poruke	► str. 32	3 Traženje grupe	► str. 49		
4 Izbor mreže	► str. 29	2 Multimedijalne poruke	► str. 36	4 Izmena grupe	► str. 49		
5 Identifikacija poziva	► str. 30	3 Push poruka	► str. 40	5 Brzo pozivanje	► str. 49		
6 Zatvorena grupa korisnika	► str. 30	<b>6 Zabava</b>	► str. 40	6 Obriši sve	► str. 50		
7 Izbor frekvencije	► str. 30	1 WAP pretraživač	► str. 40	7 Status memorije	► str. 50		
		2 Igre	► str. 42	8 SDN*	► str. 50		
		3 Zvuci	► str. 43				
		4 Slike	► str. 43				
		5 Obriši sve	► str. 43				
		6 Status memorije	► str. 44				



## Raspakivanje

Obavezno proverite da li imate sve delove



Telefon



Putni ispravljač



Baterija



Uputstvo za upotrebu

Kod lokalnog distributera Samsunga možete nabaviti različite priključke.



Elementi priloženi uz telefon, kao i priključci koje dobijete od lokalnog distributera Samsunga, mogu se razlikovati u zavisnosti od zemlje ili provajdera.

## Vas telefon

Tasteri, funkcije i lokacije



## Prvi koraci

Prvi koraci u radu telefona


### Informacije o SIM kartici

Kada se pretplatite na korišćenje celularne mreže, dobićete SIM karticu (Subscriber Identification Module, Pretplatnički identifikacioni modul) na kojoj se nalaze vaši pretplatnički detalji kao što je PIN i druge dostupne dodatne usluge.

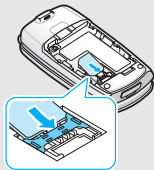
### Instaliranje i punjenje baterija

#### 1 Skinite poklopac baterije.



✓ Ako je telefon već uključen, prvo ga isključite tako što ćete držati pritisnut [  ].

#### 2 Ubacite SIM karticu.



✓ Obavezno karticu postavite tako da su njene kontakt površine zlatne boje okrenute ka unutrašnjosti telefona.

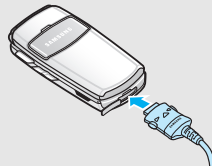
#### 3 Postavite bateriju.



#### 4 Zamenite poklopac.



#### 5 Uključite putni ispravljač u telefon.



#### 6 Uključite punjač u standardnu zidnu utičnicu naizmenične struje.


- 7** Kada je baterija telefona potpuno napunjena (ikona baterije prestane da treperi), izvadite ispravljač iz utičnice.

- 8** Izvadite ispravljač iz telefona.



### Indikator "Baterija ispražnjena"


Kada je baterija ispražnjena:

- čuje se upozoravajući zvuk,
- na ekranu se pojavljuje poruka "Baterija ispražnjena" a
- ikona koja označava praznu bateriju  trepće.

Ako baterija postane previše slaba, telefon se automatski isključuje. Napunite bateriju.


## Uključivanje ili isključivanje

### Uključivanje

1. Otvorite telefon.
2. Pritisnite i držite [] da biste uključili telefon.
3. Ako je potrebno unesite PIN kod i pritisnite <OK>.

Nemojte uključivati telefon ukoliko je korišćenje mobilnog telefona zabranjeno.

### Isključivanje

1. Otvorite telefon.
2. Pritisnite i držite [].

## Tasteri i ekran

### Tasteri



Izvršavanje funkcije naznačene u donjem delu ekrana.



U pasivnom režimu rada, taster se koristi za direktan pristup omiljenim menijima. ► str. 55  
U režimu rada Meni, taster se koristi za kretanje kroz opcije menija.



U pasivnom režimu rada, pokreće web pretraživač.  
U režimu rada Meni izaberite označenu opciju menija ili potvrdite unos.



Poziva ili odgovara na poziv.  
U pasivnom režimu rada taster prikazuje poslednje birane brojeve, broj čiji ste poziv propustili ili broj sa koga je primljen poziv.



Brisanje znakova sa ekrana.  
Vratite se na prethodni nivo menija u režimu rada Meni.



Prekidanje veze.

Pritisnite i držite ovaj taster da biste uključili ili isključili telefon.

U režimu rada Meni, ovaj taster poništava unete znakove i vraća telefon u pasivni režim rada.



Unos alfanumeričkih i nekih specijalnih znakova.  
U pasivnom režimu rada držite pritisnut taster [1] da biste pristupili serveru govorne pošte.  
Pritisnite i držite [0] da biste uneli kod za međunarodne pozive.



Unos specijalnih znakova.

U pasivnom režimu rada pritisnite i držite [#] da biste aktivirali ili deaktivirali nečujni režim rada.  
Pritisnite i držite [\*] da biste uneli razmak između brojeva.



Podešavanje jačine zvuka telefona.

U pasivnom režimu rada, taster se koristi za podešavanje jačine tonova tastature.

## Ekran

### Izgled



#### Ikone

prikazuju razne ikone.

#### Tekstualne i grafičke poruke

prikazuju poruke, instrukcije i informacije koje unosite.

#### Indikatori funkcija softverskog tastera

prikazuju funkcije koje su trenutno dodeljene softverskim tasterima.

### Ikone



Jacina primljenog signala



Poziv u toku



Izvan dometa mreže; ne možete da upućujete niti da primite pozive

### Ikone

(nastavak)



GPRS mreža



Roming



Funkcija preusmeravanja poziva je aktivna ► str. 28



IC funkcija je aktivna ► str. 51



Aktiviran je nečujni režim rada ili je zvono za dolazni poziv podešeno tako da vibrira ► str. 13, str. 31



Režim rada bez zvuka ► str. 24



Nova tekstualna poruka



Nova govorna poruka



Nova multimedijalna poruka



Podesavanje alarma

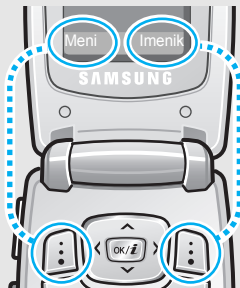


Nivo istrošenosti baterije

## Pristup funkcijama menija

### Korišćenje softverskih tastera

Uloga softverskih tastera se razlikuje u zavisnosti od toga koju funkciju koristite. U donjem delu ekrana je prikazana njihova trenutna uloga.



Pritisnite levi softverski taster kako biste pristupili režimu rada **Meni**.

Pritisnite desni softverski taster da biste pristupili meniju **Imenik**.

### Izbor opcije

1. Pritisnite odgovarajući softverski taster.
2. Pritisnite tastere za upravljanje da biste došli do sledeće ili prethodne opcije.
3. Pritisnite **<Izaberi>**, **<OK>** ili **[OK/↵]** da biste potvrdili prikazanu funkciju ili označenu opciju.
4. Da biste izašli, izaberite jedan od sledećih metoda:
  - Pritisnite **<↶>** ili **[C]** da biste prešli na sledeći nivo.
  - Pritisnite **[↶]** da biste se vratili u pasivni režim rada.

### Korišćenje prečica

Pritisnite numerički taster koji odgovara opciji koju želite.

## Podešavanje telefona

### Jezik koji se koristi na ekranu

1. U pasivnom režimu rada pritisnite **<Meni>** i izaberite **Podešavanje telefona** → **Jezik**.
2. Izaberite jezik.

### Melodija zvona za dolazni poziv

1. U pasivnom režimu rada pritisnite **<Meni>** i izaberite **Podešavanje zvuka** → **Melodije zvona**.
2. Izaberite ton zvona.
3. Izaberite **Jačina zvona**.
4. Podesite jačinu zvuka.
5. Pritisnite **<OK>**.

### Pozadina za pasivni režim rada

Možete podesiti tapet za ekran u pasivnom režimu rada.

1. U pasivnom režimu rada pritisnite **<Meni>** i odaberite **Podešavanje telefona** → **Podešavanje ekrana** → **Pozadina** → **Lista pozadina**.
2. Izaberite željenu sliku.
3. Pritisnite **<Izaberi>**.

### Prečice za menije

Možete da podesite da vam tasteri za upravljanje služe kao prečice za pristup omiljenim menijima.

1. U pasivnom režimu rada pritisnite **<Meni>** i izaberite **Podešavanje telefona** → **Prečica**.
2. Izaberite taster.
3. Izaberite meni koji će biti dodeljen tasteru.

**Nečujni režim  
rada**

Možete da se prebacite na nečujni režim rada kako drugim osobama ne bi smetao zvuk vašeg telefona.

Pritisnite i držite [#] u pasivnom režimu rada.

**Zaključavanje**

Telefon možete da zaštitite od neovlašćenog korišćenja pomoću šifre. Telefon će prilikom uključivanja zahtevati šifru.

1. U pasivnom režimu rada pritisnite <Meni> i izaberite **Podešavanje telefona** → **Sigurnost** → **Promena šifre**.
2. Unesite podrazumevanu šifru, **00000000** i pritisnite <OK>.
3. Unesite novu šifru telefona od 4 do 8 cifara i pritisnite <OK>.
4. Ponovo unesite novu šifru i pritisnite <OK>.

5. Izaberite **Zaključavanje telefona**.
6. Izaberite **Omogući**.
7. Unesite šifru i pritisnite <OK>.

**Pozivanje/odgovaranje na pozive****Pozivanje**

1. Unesite pozivni broj i broj telefona.
2. Pritisnite [↶].
3. Da biste prekinuli poziv, pritisnite [⏏].

**Odgovor na poziv**

1. Kada telefon zvoni, pritisnite [↶].
2. Da biste prekinuli poziv, pritisnite [⏏].

**Podešavanje  
jačine zvuka za  
vreme poziva**

Pritisnite [▲/▼].



## Nešto više od telefona

Počnite sa igrama, Internetom, porukama i drugim specijalnim funkcijama

### Igranje igara

#### Pokretanje igre

1. U pasivnom režimu rada pritisnite **<Meni>** i izaberite **Zabava** → **Igre** → neka igra.
2. Izaberite **START GAME**.
3. Izaberite režim igre ili pritisnite bilo koji taster da biste započeli igru.

#### Igranje igre "BubbleSmile"

1. Pritiskajte tastere za upravljanje da biste pomerili selekciju.
2. Pritisnite [**1**] ili [**3**] da biste napravili horizontalnu ili vertikalnu liniju od tri identična mehurića.

#### Igranje igre "Fun2Link"

1. Pritiskajte tastere za upravljanje da biste pomerili selekciju na mesto gde želite da povežete cev.
2. Pritisnite [**OK/↵**] da biste ubacili cev.
3. Ponavljajte isti postupak dok ne završite cevovod.

### Pretraživanje Interneta

Pomoću ugrađenog web pretraživača možete jednostavno da pristupate mobilnom Internetu kako biste preuzeli različite najnovije usluge i informacije odnosno da biste uživali u preuzimanju sadržaja sa Interneta.

#### Pokretanje web pretraživača

U pasivnom režimu rada pritisnite [**OK/↵**].

### Pretraživanje Interneta

- Da biste se kretali kroz sadržaje pretraživača, pritisnite [Gore] ili [Dole].
- Da biste izabrali stavku, pritisnite [OK/↵].
- Da biste se vratili na prethodnu stranicu, pritisnite [C].
- Da biste pristupili opcijama pretraživača, pritisnite i držite [\*].

## Korišćenje telefonskog imenika

### Dodavanje zapisa

U memoriju telefona:

1. U pasivnom režimu unesite broj telefona i pritisnite <Sačuvaj>.
2. Izaberite tip broja.
3. Izaberite **Telefon**.
4. Unesite ime i pritisnite <OK>.

### Dodavanje zapisa

5. Pritisnite <OK> da biste sačuvali zapis.

Na SIM karticu:

1. U pasivnom režimu unesite broj telefona i pritisnite <Sačuvaj>.
2. Izaberite tip broja.
3. Izaberite **SIM**.
4. Unesite ime i pritisnite <OK>.
5. Pritisnite <OK> da biste sačuvali zapis.

### Pronalaženje broja

1. U pasivnom režimu rada pritisnite <Imenik>, a zatim izaberite **Traži**.
2. Izaberite zapis.
3. Dođite do broja i pritisnite [↶] da biste ga pozvali ili pritisnite <Opcije> da biste pristupili opcijama.

## Slanje poruka

### Slanje tekstualne poruke (SMS)

1. u pasivnom režimu rada pritisnite **<Meni>** i izaberite **Poruke** → **Tekst poruke** → **Nova poruka**.
2. Unesite tekst poruke.
3. Pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Sačuvaj i pošalji** ili **Samo pošalji**.
4. Ako ste odabrali opciju **Sačuvaj i pošalji**, izaberite lokaciju memorije.
5. Unesite odredišni broj i pritisnite **<OK>**.

### Slanje multimedijalne poruke (MMS)

1. u pasivnom režimu rada pritisnite **<Meni>** i izaberite **Poruke** → **Multimedijalne poruke** → **Nova poruka**.
2. Unesite predmet poruke i pritisnite **<OK>**.

3. Izaberite **Dodaj ovde** i dodajte sadržaj poruke.
4. Kada završite poruku, pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Pošalji**.
5. Izaberite tip odredišta.
6. Izaberite jednu od opcija **Broj telefona**, **E-mail** ili **Imenik**.
7. Unesite odredišni broj ili adresu, odnosno izaberite broj iz Imenika i pritisnite **<OK>**.
8. Da biste dodali druga odredišta, izaberite **Dodaj** i ponovite postupak počev od koraka 6.
9. Da biste dodali druge tipove odredišta, pritisnite **<Š>** i ponovite postupak počev od koraka 5.
10. Kada završite poruku, izaberite **Pošalji poruku**.

## Pregledanje poruka

### Pregledanje tekstualne poruke

Kada se pojavi obaveštenje:

1. Pritisnite <**Pogled**>.
2. Izaberite poruku iz prijemnog sandučeta.

U Prijemnom sandučetu:

1. u pasivnom režimu rada pritisnite <**Meni**> i izaberite **Poruke** → **Tekst poruke** → **Dolazne poruke**.
2. Izaberite poruku.

### Pregledanje multimedijalne poruke

Kada se pojavi obaveštenje:

1. Pritisnite <**Pogled**>.
2. Pritisnite <**Opcije**> i izaberite **Povratiti**.
3. Izaberite poruku iz prijemnog sandučeta.

U Prijemnom sandučetu:

1. u pasivnom režimu rada pritisnite <**Meni**> i izaberite **Poruke** → **Multimedijalne poruke** → **Dolazne poruke**.
2. Izaberite poruku.

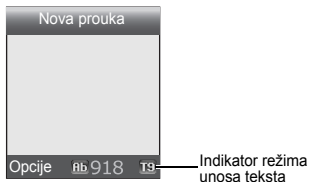
## Unošenje teksta

ABC, T9, numerički režim i režim za unošenje simbola

Možete uneti tekst za neke funkcije kao što su Poruke, Imenik ili Planer, pomoću ABC režima, T9, numeričkog i režima za unošenje simbola.

### Promena režima unosa teksta

Kada se kursor nalazi u polju za unos teksta, indikator za unos teksta se pojavljuje na ekranu.



Pritisnite desni softverski taster kako biste promenili režim unosa:

- **A**: ABC režim

- **T9**: T9 režim
- **1**: Numerički režim
- Prazno: Režim za unošenje simbola

### Korišćenje ABC režima

Pritiskajte odgovarajući taster dok se željeni znak ne pojavi na ekranu.

Taster	Znaci u redosledu u kome se pojavljuju na ekranu	
	Velika slova	Mala slova
1	. , - ? ! @ : ( ) / 1 _	
2	A B C 2 Ä Å Æ Ç Γ	a b c 2 à ä å æ Γ
3	D E F 3 É Δ Φ	d e f 3 è é Φ
4	G H I 4 Θ Ψ	g h i 4 ì Ψ
5	J K L 5 Λ	j k l 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ø Ö ö	m n o 6 ñ ø ò ö
7	P Q R S 7 Π Σ Ξ	p q r s 7 β Σ Ξ
8	T U V 8 Ü ü	t u v 8 ù ü
9	W X Y Z 9 Ω	w x y z 9 Ω
0	Razmak + = < > € £ \$ % & ¥ ¤ 0	

## Saveti sa korišćenje ABC režima

- Da biste uneli isto slovo dva puta ili različito slovo sa istog tastera, sačekajte dok se kursor automatski ne pomeri nadesno ili pritisnite [Desno]. Zatim unesite sledeće slovo.
- Pritisnite [#] da biste uneli razmak.
- Pritisnite [\*] da biste promenili veličinu slova. Dostupne su opcije "Velika početna slova" (Ab), "Velika slova" (AB) i "Mala slova" (ab).
- Pritisnite tastere za upravljanje da biste pomerili kursor.
- Pritisnite [C] da biste obrisali jedan po jedan znak. Pritisnite i držite [C] da biste obrisali sve sa ekrana.
- U zavisnosti od zemlje, možda ćete moći da pristupite režimu unosa teksta za vaš jezik tako što ćete držati pritisnut taster [\*].

## Korišćenje T9 načina

T9 je predvidljiv režim unosa teksta koji vam omogućava da otkucate bilo koji znak jednim pritiskom tastera.

## Unošenje reči u T9 režimu

1. Pritisnite tastere od [2] do [9] da biste započeli pisanje reči. Za svako slovo treba jednom da pritisnete svaki taster.  
Na primer, pritisnite [4], [3], [5], [5] i [6] da biste uneli *Hello* u T9 režimu.  
T9 pretpostavlja koju reč želite da napišete, tako da se ona može menjati dok pritisnete tastere.
2. Unesite celu reč pre nego što počnete da vršite izmene ili brišete otkucane znakove.
3. Kada se na ekranu pojavi pravilna reč, idite na korak 4. U suprotnom, pritisnite [0] kako bi se na ekranu pojavile druge odgovarajuće reči za tastere koja ste pritisnuli.  
Na primer, za *Of* i *Me* se koriste tasteri [6] i [3].
4. Pritisnite [#] da biste umetnuli razmak i uneli sledeću reč.

## Saveti sa korišćenje T9 režima

- Pritisnite [1] da biste automatski uneli tačke ili apostrofe.
- Pritisnite [\*] da biste promenili veličinu slova. Dostupne su opcije "Velika početna slova" (Ab), "Velika slova" (AB) i "Mala slova" (ab).

- Pritisnite [Levo] ili [Desno] da biste pomerili kursor.
- Pritisnite [C] da biste obrisali jedan po jedan znak. Pritisnite i držite [C] da biste obrisali sve sa ekrana.

### Dodavanje nove reči u T9 rečnik

Ova funkcija može biti nedostupna za neke jezike.

1. Ukucajte reč koju želite da dodate.
2. Pritisnite [0] da bi se pojavile druge odgovarajuće reči za tastere koje ste pritisnuli. Kada više nema alternativnih reči, u donjem delu ekrana se pojavljuje **Dodaj**.
3. Pritisnite <Dodaj>.
4. Pomoću ABC režima unesite reč koju želite da dodate, a zatim pritisnite <OK>.

### Korišćenje numeričkog režima

Numerički režim vam omogućava da unesete brojeve.

Pritiskajte tastere na kojima se nalaze cifre koje želite da unesete.

### Korišćenje režima za unošenje simbola

Režim za unošenje simbola omogućava da unesete simbole.


Da biste	Pritisnite
prikazali više simbola	[Gore] ili [Dole].
izabrali simbol	odgovarajući numerički taster.
obrisali simbol(e)	[C].
umetnuli simbol(e)	<OK>.

## **Funkcije poziva**

*Poboljšane funkcije pozivanja*

### **Pozivanje**

1. U pasivnom režimu unesite pozivni broj i broj telefona.
2. Pritisnite [↵].

-  • Pritisnite [C] da biste obrisali poslednju cifru ili pritisnite i držite [C] da biste obrisali sve sa ekrana. Možete da pomerite kursor da biste izmenili pogrešnu cifru.
- Pritisnite i držite [\*] da biste uneli razmak između brojeva.

### **Međunarodni poziv**

1. U pasivnom režimu rada pritisnite i držite [0]. Pojavljuje se znak +.
2. Unesite pozivni broj date zemlje, mesta i broj telefona, zatim pritisnite [↵].

### **Ponovno biranje brojeva koji su poslednji pozivani**

1. U pasivnom režimu rada, pritisnite [↵] da biste prikazali listu brojeva koje ste poslednje birali.
2. Dodajte do željenog broja i pritisnite [↵].

### **Pozivanje broja iz telefonskog imenika**

Kada memorišete određeni broj u telefonskom imeniku, možete ga birati tako što ćete ga izabrati iz telefonskog imenika. ► str. 48

Možete da koristite i funkciju brzog biranja da biste dodelili najčešće birane brojeve određenim numeričkim tasterima. ► str. 49

Biranje broja iz memorije telefona

1. U pasivnom režimu rada pritisnite i držite [0]. Pojavljuje se +.
2. Unesite lokacioni broj željenog broja telefona i pritisnite [#].
3. Pritisnite [Gore] ili [Dole] da biste se kretali kroz ostale brojeve.
4. Pritisnite <Biraj> ili [↵] da biste pozvali željeni broj.

Biranje broja sa SIM kartice

1. U pasivnom režimu rada, unesite broj lokacije željenog telefonskog broja i pritisnite [#].
2. Pritisnite [Gore] ili [Dole] da biste se kretali kroz ostale brojeve.



3. Pritisnite <Biraj> ili [↵] da biste pozvali željeni broj.

### Prekidanje veze

Zatvorite telefon ili pritisnite [📞].

### Prihvatanje poziva

Kada primite dolazni poziv, telefon zvoni i pojavljuje se slika koja označava dolazni poziv.

Pritisnite <Prihvati> ili [↵] da biste odgovorili na poziv.

### Saveti za prihvatanje poziva

- Kada je opcija **Odgovor bilo kojim tasterom** aktivna, možete da pritisnete bilo koji taster da biste odgovorili na poziv, izuzev <Odbaci> i [📞]. ► str. 55
- Kada je opcija **Aktivan preklop** aktivna, možete jednostavno da otvorite telefon. ► str. 55
- Pritisnite <Odbaci> ili [📞] da biste odbili poziv.

### Pregledanje propuštenih poziva

Ako se propustili pozive, na ekranu će biti prikazano koliko ste ih propustili.

1. Pritisnite <Pogled>.
2. Ako je potrebno, krećite se kroz propuštene pozive.
3. Pritisnite [↵] da biste pozvali željeni broj.

### Korišćenje slušalica

Koristite slušalice za pozivanje ili odgovaranje na pozive bez držanja telefona.

Priključite slušalice u utičnicu sa leve strane telefonskog aparata.

Dugme na slušalicama radi kako je dole navedeno:

Da biste	Pritisnite
ponovo birali poslednji broj	dvaput dugme.
odgovorili na poziv	i držite dugme.
prekinuli vezu	i držite dugme.

## Opcije u toku poziva

U toku poziva možete pristupiti većem broju funkcija.

### Podešavanje jačine zvuka za vreme poziva

Koristite [▲/▼] da biste u toku poziva podesili jačinu zvuka u slušalici.

Pritisnite [▲] da biste pojačali nivo jačine zvuka odnosno [▼] da biste ga smanjili.

### Stavljanje poziva na čekanje/Preuzimanje

Pritisnite <**Zadržati**> ili <**Preuzmi**> da biste stavili poziv na čekanje ili ga preuzeli.

### Drugi poziv

Možete da pozovete drugi broj ako to vaša mreža podržava.

1. Pritisnite <**Zadržati**> da biste stavili poziv na čekanje.
2. Pozovite drugi broj na uobičajen način.
3. Pritisnite <**Zameni**> da biste prelazili sa jednog poziva na drugi.
4. Pritisnite <**Opcije**> i izaberite **Završi poziv na čekanju** da biste prekinuli poziv na čekanju.

5. Da biste prekinuli trenutni poziv, pritisnite [📞].

### Prihvatanje drugog poziva

Možete da odgovorite na dolazni poziv, ukoliko vaša mreža to podržava i ako ste aktivirali funkciju poziva na čekanju.

► str. 29

1. Pritisnite [↶] da biste odgovorili na poziv. Prvi poziv se automatski stavlja na čekanje.
2. Pritisnite <**Zameni**> da biste prelazili sa jednog poziva na drugi.
3. Pritisnite <**Opcije**> i izaberite **Završi poziv na čekanju** da biste prekinuli poziv na čekanju.
4. Da biste prekinuli trenutni poziv, pritisnite [📞].

### Korišćenje funkcije zvučnika

Koristite svoj telefon kao telefon sa zvučnikom kako biste razgovarali i slušali sagovornika sa manjeg rastojanja.

Pritisnite <**Opcije**> i izaberite **Zvucnik/Normalan**.

### Prebacivanje poziva

Poziv koji je trenutno u toku možete da prebacite na čekanje, ako to vaša mreža podržava. Pomoću ove opcije, dva sagovornika mogu da razgovaraju, s tim što ćete vi biti isključeni iz tog poziva.

Pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Prebaci**.

### Korišćenje funkcija menija

Pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Meni**.

### Isključivanje mikrofona (Režim rada bez zvuka)

Možete privremeno isključiti mikrofona na svom telefonskom aparatu tako da vas druga osoba ne vezi ne čuje.

Pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Bez zvuka** ili **Sa zvukom**.

### Isključivanje ili slanje tonova tastature

Možete da isključite ili uključite tonove tastature.

Pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Tasteri za prigušenje** ili **Tasteri za slanje**.



Da biste komunicirali sa telefonskom "sekretaricom" ili kompjuterizovanim telefonskim sistemima, morate izabrati opciju **Tasteri za slanje**.

### Slanje niza DTMF tonova

DTMF (Dualni multifrekventni ton) tonovi su tonovi koji se u telefonima koriste za tonsko biranje.

Slanje DTMF tonova možete da obavite objedinjeno tako što ćete uneti čitav broj koji želite da pozovete ili ga preuzeti iz Imenika. Ova funkcija je korisna za unošenje šifre ili broja računa kada zovete automatizovani sistem, kao što je sistem za bankarske usluge.

1. Kada se povežete sa teleservis sistemom, pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Pošalji DTMF**.
2. Unesite broj koji želite da pošaljete i pritisnite **<OK>**.

### Korišćenje imenika

Možete da pristupite meniju **Imenik** da biste pronašli ili memorisali zapise. ► str. 48

Pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Imenik**.

### Uspostavljanje konferencijske veze

Koristite ovu funkciju kako biste omogućili da šest osoba učestvuje u razgovoru ili konferencijskoj vezi.

Vaš provajder mora da podržava konferencijske veze da biste mogli da koristite ovu funkciju.


### Uspostavljanje konferencijske veze

1. Pozovite prvog učesnika.
2. Pozovite drugog učesnika. Prvi poziv se automatski stavlja na čekanje.
3. Pritisnite <**Opcije**> i izaberite **Pridruži**. Prvi učesnik je dodat konferencijskoj vezi.
4. Ako želite, možete da pozovete drugu osobu ili odgovorite na dolazni poziv.
5. Pritisnite <**Opcije**> i izaberite **Pridruži**.
6. Po želji možete da ponovite korake 4 i 5.

### Privatni razgovor sa jednim od učesnika

1. Pritisnite <**Opcije**> i izaberite **Izaberi jedan**.
2. Izaberite ime ili broj na listi učesnika.
3. Izaberite **Privatno**.  
Možete privatno da razgovarate sa željenom osobom, dok ostali učesnici mogu međusobno da razgovaraju.
4. Da biste se ponovo uključili u konferencijsku vezu, pritisnite <**Opcije**> i izaberite **Pridruži**.

### Isključivanje jednog učesnika

1. Pritisnite <**Opcije**> i izaberite **Izaberi jedan**.
2. Izaberite ime ili broj na listi učesnika.
3. Izaberite **Ukloniti**.  
Učesnik je isključen iz razgovora, ali se razgovor nastavlja sa drugim osobama.
4. Pritisnite [  ] da biste prekinuli konferencijsku vezu.

## **Funkcije menija**

*Navedene su sve opcije menija*

### **SIM AT** *(Meni 1)*

Ovaj meni je dostupan ukoliko koristite SIM AT karticu koja omogućava dodatne usluge, kao što su usluge vesti, vremenske prognoze, sporta, zabave i usluge o lokaciji. Dostupne usluge mogu varirati u zavisnosti od planova vašeg provajdera.

Radi detaljnijih informacija pročitajte uputstva vezana za vašu SIM karticu ili se obratite svom provajderu.

Da biste pristupili ovom meniju, pritisnite **<Meni>** u pasivnom režimu rada i izaberite **SIM AT**.

### **Izveštaji poziva** *(Meni 2)*

Koristite ovaj meni kako biste pregledali brojeve koje ste birali, primljene ili propuštene pozive, dužinu poziva i troškove poziva.

Da biste pristupili ovom meniju, pritisnite **<Meni>** u pasivnom režimu rada i izaberite **Izveštaji poziva**.

#### **Propušteni pozivi** *(Meni 2.1)*

---

Ovaj meni prikazuje poslednje primljene pozive na koje niste odgovorili.

#### **Pristupanje registru poziva**

1. Izaberite registar poziva.
2. Pritiskajte [Gore] ili [Dole] da biste se premestili na drugi registar poziva.
3. Pritisnite [**↖**] da biste birali broj ili **<Opcije>** da biste pristupili opcijama registra poziva.

## Korišćenje opcija registra poziva

Dok pregledate detalje poziva, pritisnite <**Opcije**> da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Izmeni:** menja broj izabranog registra poziva.
- **Obrisati:** briše izabrani registar poziva.

## Primljeni pozivi (Meni 2.2)

Ovaj meni prikazuje poslednje pozive koje ste primili.

## Pozivani brojevi (Meni 2.3)

Ovaj meni prikazuje poslednje brojeve telefona koje ste birali.

## Obrisati sve (Meni 2.4)

Ovaj meni vam omogućava da iz izveštaja obrišete sva tri tipa poziva.

1. Pritisnite [OK/↵] da biste izabrali tipove poziva koji će biti obrisani.
2. Pritisnite <**Obriši**>.
3. Pritisnite dvaput <**Da**> da biste potvrdili brisanje.

## Vreme poziva (Meni 2.5)

Ovaj meni prikazuje evidenciju o trajanju dolaznih i odlaznih poziva. Trajanje koje obračunava vaš provajder može da se razlikuje.

- **Trajanje poslednjeg poziva:** provera dužine poslednjeg poziva.
- **Ukupno poslato:** provera ukupnog trajanja svih odlaznih poziva.
- **Ukupno primljeno:** provera ukupnog trajanja svih primljenih poziva.
- **Poništi brojače:** poništavanje brojača poziva. Potrebno je da unesete šifru telefona.



Šifra telefona je fabrički podešena na **00000000**. Ovu šifru možete da promenite. ► str. 54

## Troškovi poziva (Meni 2.6)

Ova mrežna opcija prikazuje cene poziva. Ovaj meni je dostupan samo ako vaša SIM kartica podržava ovu funkciju. Obratite pažnju na to da se ova opcija ne koristi u svrhu naplate.

- **Cena poslednjeg poziva:** provera cene poslednjeg poziva.
- **Ukupan cena:** provera ukupne cene svih vaših poziva. Ukoliko ukupna cena premaši maksimalni iznos podešen u opciji **Podesi maksimalnu cenu**, morate resetovati brojač impulsa pre sledećeg biranja broja.
- **Maksimalna cena:** provera maksimalne cene podešene u opciji **Podesi maksimalnu cenu**.
- **Poništi brojače:** resetovanje brojača impulsa.
- **Podesi maksimalnu cenu:** podešavanje maksimalno dozvoljene cene za vaše pozive.
- **Cena/jedinici:** podešavanje cene po jedinici koja se primenjuje prilikom obračuna troškova poziva.

## Mrežne usluge (Meni 3)

Ovaj meni vam omogućava da pristupite mrežnim uslugama. Obratite se svom provajderu da biste proverili da li su one dostupne i da biste se pretplatili na njih ako to želite.

Da biste pristupili ovom meniju, pritisnite **<Meni>** u pasivnom režimu i izaberite **Mrežne usluge**.

## Preusmeravanje poziva (Meni 3.1)

Ova mrežna usluga preusmerava dolazne pozive na telefonski broj koji ste precizirali.

1. Izaberite opciju preusmeravanja poziva:
  - **Uvek preusmeri poziv:** preusmerava sve pozive.
  - **Zauzeto:** preusmerava pozive kada ste na drugoj vezi.
  - **Nema odgovora:** preusmerava pozive kada ne odgovarate na poziv.
  - **Nije u dometu:** preusmerava pozive kada se ne nalazite u području koje pokriva vaš provajder ili kada vam je telefon isključen.
  - **Otkazi sve:** poništava sve opcije preusmeravanja poziva.
2. Izaberite tip poziva koje želite da preusmerite.
3. Da biste aktivirali preusmeravanje poziva, pritisnite **<Aktiviraj>**.  
U suprotnom, pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Ukloniti**.
4. Unesite broj telefona na koji treba preusmeriti pozive i pritisnite **<OK>**.

5. Ako ste izabrali **Nema odgovora**, izaberite koliko vremena će mreža čekati pre preusmeravanja poziva, a zatim pritisnite **<Odaberi>**.

### Servis zabrane poziva (Meni 3.2)

---

Ova mrežna usluga vam omogućava da ograničite svoje pozive.

1. Izaberite opciju zabrane poziva:
  - **Svi odlazeći**: zabranjuje sve odlazne pozive.
  - **Međunarodni**: zabranjuje međunarodne pozive.
  - **Međunarodni osim domaćih**: kada ste u inostranstvu, omogućava da zovete samo brojeve u okviru zemlje u kojoj se nalazite i brojeve vaše zemlje.
  - **Svi dolazeći**: zabranjuje dolazne pozive.
  - **Dolazni dok je u inostranstvu**: zabranjuje dolazne pozive kada telefon koristite izvan svoje zemlje.
  - **Otkazi sve**: otkazuje sva podešavanja vezana za zabranu poziva; tako da možete pozivati i primati pozive na uobičajen način.
  - **Promeni lozinku zabrane poziva**: omogućava promenu šifre zabrane poziva koju ste dobili od svog provajdera.

2. Izaberite tip poziva koje želite da zabranite.
3. Pritisnite **<Aktiviraj>**. Da biste deaktivirali zabranu poziva, pritisnite **<Deaktiviraj>**.
4. Unesite šifru za zabranu poziva koju ste dobili od svog provajdera i pritisnite **<OK>**.

### Poziv na čekanju (Meni 3.3)

---

Ova mrežna usluga vas obaveštava da neko pokušava da vas dobije dok ste na drugoj liniji.

1. Izaberite tip poziva na koje se opcija poziva na čekanju odnosi.
2. Pritisnite **<Aktiviraj>**. Da biste deaktivirali poziv na čekanju, pritisnite **<Deaktiviraj>**.

### Izbor mreže (Meni 3.4)

---

Ova mrežna usluga vam omogućava da automatski ili ručno izaberete mrežu koju ćete koristiti kada ste u romingu, izvan područja koje pokriva vaša lokalna mreža.

Možete izabrati mrežu neke druge zemlje samo ukoliko postoji pravosnažni ugovor o romingu između vaše i date zemlje.



- **Automatski:** povežite se na prvu dostupnu mrežu kada ste u romingu.
- **Ručno:** izaberite mrežu koju želite.

### Identifikacija poziva (Meni 3.5)

---

Ova mrežna usluga omogućava da sprečite da se vaš broj telefona prikazuje na ekranu telefona osobe koja prima vaš poziv. Međutim, neke mreže ne dopuštaju korisniku da promeni ovo podešavanje.

- **Osnovno podešavanje:** omogućava vam da koristite podrazumevano podešavanje koje obezbeđuje vašu mrežu.
- **Sakri broj:** obezbeđuje da se vaš broj telefona ne prikazuje na ekranu telefona osobe koju zovete.
- **Pošalji broj:** šalje vaš broj telefona svaki put kada nekoga pozovete.

### Zatvorena grupa korisnika (Meni 3.6)

---

Ovaj meni vam omogućava da ograničite dolazne i odlazne pozive na odabranu grupu korisnika. Radi detaljnijih informacija o tome kako se kreira zatvorena grupa korisnika, obratite se svom provajderu.

- **Lista indeksa:** omogućava vam da napravite listu, dodate ili obrišete CUG indeksne brojeve. Pritisnite <Opcije> da biste pristupili opcijama za podešavanje liste indeksa.
- **Spoljni pristup:** omogućava vam da dozvolite pozive sa onih brojeva koji ne pripadaju Zatvorenoj grupi korisnika (CUG). Ova funkcija zavisi od toga na koji način ste se pretplatili na CUG uslugu.
- **Osnovna grupa:** omogućava podrazumevanu CUG uslugu, ako ste je podesili uz pomoć svog provajdera. Kada birate broj, ponuđena vam je opcija korišćenja podrazumevane zatvorene grupe korisnika (CUG), umesto da birate jednu od grupa sa liste.

### Izbor frekvencije (Meni 3.7)

---

Da biste sa telefona pozivali i primali pozive, on mora biti registrovan na jednoj od dostupnih mreža. Vašem telefonu odgovaraju oba ponuđena tipa mreže: GSM 1900 i kombinovana GSM 900/1800.

Podrazumevani opseg mreže koji telefon koristi zavisi od zemlje u kojoj ste aparat kupili. Kada putujete u inostranstvo, nemojte zaboraviti da se prebacite na odgovarajući opseg mreže.

## Podešavanje zvuka *(Meni 4)*

Ovaj meni vam omogućava da prilagodite različita podešavanja za zvuk.

Da biste pristupili ovom meniju, pritisnite **<Meni>** u pasivnom režimu rada i izaberite **Podešavanje zvuka**.

### Melodije zvona *(Meni 4.1)*

Ovaj meni vam omogućava da izaberete melodiju zvona. Možete da izaberete jednu od podrazumevanih melodija zvona ili preuzetih zvukova.

### Jačina zvona *(Meni 4.2)*

Ovaj meni vam omogućava da podesite jačinu melodije zvona.

### Tip upozorenja *(Meni 4.3)*

Ovaj meni vam omogućava da odredite način na koji ćete biti obavešteni o dolaznom pozivu.

- **Samo svetlo:** svetlo usluge trepće; telefon ne zvoniti i ne vibrira.
- **Melodija:** telefon zvoniti koristeći izabranu melodiju zvona.
- **Vibracija:** telefon ne zvoniti, već vibrira.

- **Vibracija+Melodija:** telefon prvo tri puta vibrira, a zatim počinje da zvoniti.

### Ton tastature *(Meni 4.4)*

Ovaj meni vam omogućava da izaberete ton koji će se čuti kada pritisnete neki od tastera.



U pasivnom režimu rada možete podesiti jačinu tona tastature pomoću tastera [**▲** / **▼**].

### Ton poruke *(Meni 4.5)*

Ovaj meni vam omogućava da zasebno promenite podešavanja zvuka za dolazne SMS, MMS i CB poruke.

- **Ton poruke:** omogućava da odredite način na koji će vas telefon obavestavati o novim SMS porukama.
- **Ton CB poruke:** omogućava da odredite način na koji će vas telefon obavestavati o novim servisnim (CB) porukama.
- **MMS Ton:** omogućava da odredite način na koji će vas telefon obavestavati o novim MMS porukama.
- **Ponavljanje:** omogućava da precizirate koliko često će vas telefon obavestavati da imate nove poruke.

### Upozorenje na poziv (Meni 4.6)

---

Ovaj meni vam omogućava da izaberete da li će vas telefon obavještavati o tome da ste primili novu poruku ili ne, kao i da li će se oglašavati podešeni alarm u toku poziva.

### Ton foldera (Menu 4.7)

---

Ovaj meni vam omogućava da izaberete ton koji će se čuti kada otvorite ili zatvorite telefonski aparat.

### Isključi/Uključi (Meni 4.8)

---

Ovaj meni vam omogućava da izaberete melodiju koja se reprodukuje kada uključujete ili isključujete telefon.

### Dodatni tonovi (Meni 4.9)

---

Ovaj meni vam omogućava da podesite dodatne tonove koje telefon koristi.

- **Ton greške:** podesite telefon da se oglašava kada napravite grešku.
- **Brojač minuta:** podesite telefon da se oglašava na svaki minut u toku odlaznog poziva kako bi vas obavještao o njegovoj dužini.

- **Ton uspostavljanja veze:** podesite telefon da se oglašava kad se odlazni poziv poveže sa sistemom.

### Poruke (Meni 5)

Koristite meni **Poruke** da biste poslali ili primili kratke poruke i multimedijalne poruke. Možete takođe da koristite funkcije info poruka, govorne pošte i servisnih poruka.

Da biste pristupili ovom meniju, pritisnite **<Meni>** u pasivnom režimu rada i izaberite **Poruke**.

### Tekst poruke (Meni 5.1)

---

SMS usluga (Short Message Service, Usluga kratkih poruka) omogućava da šaljete ili primete tekstualne poruke, uključujući slike, melodije i animirane slike.

### Dolazne poruke (Meni 5.1.1)

Koristite ovaj meni da biste pregledali primljene tekstualne poruke.

Dok pregledate poruku, pritisnite **<Opcije>** da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Obriši:** briše poruku.

- **Pošalji:** prosleđuje poruku drugim osobama.
- **Tekstualni odgovor:** slanje odgovora pošiljaocu poruke.
- **Uzvrati poziv:** poziva pošiljaoca.
- **Ukloni adresu:** izdvaja URL adrese, adrese e-pošte ili brojeve telefona iz poruke.
- **Prebaci u telefon:** prebacuje poruku sa SIM kartice u memoriju telefona.
- **Prebaci na SIM karticu:** prebacuje poruku iz memorije telefona na SIM karticu.
- **Označi objekte:** čuva slike i zvukove iz poruka u vašem telefonu.

### Odlazne poruke (Meni 5.1.2)

Koristite ovaj meni da biste pregledali poslate i sačuvane tekstualne poruke.

Dok pregledate poruku, pritisnite <**Opcije**> da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Obriši:** briše poruku.
- **Pošalji:** prosleđuje poruku drugim osobama.
- **Ukloni adresu:** izdvaja URL adrese, adrese e-pošte ili brojeve telefona iz poruke.

- **Prebaci u telefon:** prebacuje poruku sa SIM kartice u memoriju telefona.
- **Prebaci na SIM karticu:** prebacuje poruku iz memorije telefona na SIM karticu.
- **Označi objekte:** čuva slike i zvukove iz poruka u vašem telefonu.

### Nova poruka (Meni 5.1.3)

Koristite ovaj meni da biste kreirali i slali tekstualne poruke.

#### 1. Unesite poruku.



Maksimalno dozvoljen broj znakova u kratkoj poruci varira u zavisnosti od provajdera. Ako je poruka duža od maksimalno dozvoljenog broja znakova, telefon će podeliti poruku.

#### 2. Pritisnite <**Opcije**> da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Uređenje teksta:** menja atribut teksta.
- **Dodaj objekte:** omogućava vam da poruci dodate zvuk, melodiju, sliku ili animiranu sliku.
- **Dodaj obrasce:** preuzima tekstualni obrazac.
- **Dodaj emotikonu:** preuzima emotikon.
- **Dodaj tel. imenik:** dodaje zapis iz telefonskog imenika.

- **Dodaj bookmark:** dodaje adresu web stranice.
  - **Jezik:** menja jezik koji se koristi u T9 režimu unosa teksta.
3. Pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Samo pošalji**, **Sačuvaj i pošalji** ili **Samo sačuvaj**.
  4. Ako ste izabrali **Sačuvaj i pošalji** ili **Samo sačuvaj**, izaberite lokaciju memorije.
  5. Unesite broj primaoca.
  6. Pritisnite **<OK>** da biste poslali poruku.

### Obrasci (Meni 5.1.4)

Ovaj meni vam omogućava da kreirate obrasce SMS poruka sa rečenicama koje često koristite, tako da možete da ih preuzmete i ubacite u SMS poruku dok je pišete.

Dok pregledate listu obrazaca, pritisnite **<Opcije>** da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Promeni:** dodaje ili menja obrazac
- **Pošalji poruku:** šalje obrazac u obliku SMS poruke.
- **Obriši:** briše obrazac.

### Obrazac emoikona (Meni 5.1.5)

Vaš telefon nudi šablonske emoikone koje možete da koristite prilikom pisanja poruke. Upotrebite ovaj meni kako biste kreirali ili menjali emoikone.

Dok pregledate listu emoikona, pritisnite **<Opcije>** da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Dodaj:** dodaje novu emoikon.
- **Izmeni:** menja izabran emoikon.
- **Pošalji:** šalje poruku koristeći emoikon.
- **Obrisati:** briše emoikon.

### Podešavanja (Meni 5.1.6)

Ovaj meni vam omogućava da prilagodite SMS podešavanja.



Opcije podešavanja dostupne u ovom meniju mogu varirati u zavisnosti od provajdera.

- **Podesi x** (gde **x** predstavlja broj grupe podešavanja): svaka grupa ima svoj podmeni.

**Servisni centar:** memoriše ili menja broj centra za slanje poruka.

**Osnovno odredište:** memoriše podrazumevani broj odredišta.

**Osnovni tip:** podešava podrazumevani tip poruke.

**Osnovna vrednost:** omogućava da podesite koliko dugo će se vaše poruke čuvati na SMS serveru.

**Podešavanje naziva:** menja ime grupe podešavanja.

- **Zajednička podešavanja:** dostupne su sledeće opcije:

**Odgovor od istog centra:** dozvoljava primaocima da vam odgovore preko vašeg servera za SMS poruke.

**Izveštaj o isporuci:** podešava mrežu kako biste dobili obaveštenje kada poruke budu isporučene.

**Selekcija nosioca:** omogućava da izaberete **GSM** ili **GPRS** prioritetno, u zavisnosti od vaše mreže.

#### **Obriši sve** (Meni 5.1.7)

Ovaj meni vam omogućava da obrišete sve SMS poruke iz svih poštanskih sandučića.

1. Pritisnite [OK/↵] da biste izabrali sandučiće koji će biti obrisani.
2. Pritisnite <Obriši>.
3. Pritisnite dvaput <Da> da biste potvrdili brisanje.

#### **Status memorije** (Meni 5.1.8)

Ovaj meni vam omogućava da proverite broj SMS poruka koje ste memorisali i ukupan broj SMS poruka koje možete da memorišete u svakom tipu memorije.

#### **Govorna pošta** (Meni 5.1.9)

Ovaj meni vam omogućava da memorišete broj servera govorne pošte i da pristupate vašoj govornoj pošti.



Morate uneti broj servera govorne pošte pre nego što pristupite vašim govornim porukama. Vaš provajder može da vam da broj servera govorne pošte.

- **Povezi sa govornim serverom:** povežite se sa serverom govorne pošte kako biste mogli da čujete svoje poruke. Možete takođe da se povežete na server govorne pošte tako što ćete pritisnuti i držati **1** u pasivnom režimu rada.
- **Broj govornog servera:** menja broj govorne pošte.

#### **Emitovanje** (Meni 5.1.0)

Usluga slanja servisnih poruka dostavlja kratke poruke na različite teme, kao što su vremenska prognoza ili izveštaji o saobraćaju.

Ovaj meni vam omogućava da promenite podešavanja za uslugu i pristup servisnim porukama.

- **Pročitaj:** otvara primljene poruke.  
U sandučetu **Trenutne** čuvaju se mrežne poruke dok je telefon isključen.  
U sandučetu **Arhiva** trajno se čuvaju poruke sa mreže. Pritisnite <**Opcije**> i izaberite **Sačuvaj** kada se pojavi tekstualno obaveštenje. Poruka je sačuvana u sandučetu **Arhiva**.
- **Primi:** izaberite da li želite da primete info poruke.
- **Lista kanala:** precizira kanale sa kojih primete info poruke.
- **Jezik:** izaberite željeni jezik na kome će servisne poruke biti prikazane.

Ako želite informacije, obratite se svom provajderu.








### Multimedijalne poruke (Meni 5.2)

---

MMS (Multimedia Message Service, Usluga multimedijalnih poruka) usluga uručuje poruke koje predstavljaju kombinaciju teksta, slike i zvuka koji se šalju sa jednog telefona na drugi ili sa telefona na e-mail adresu.

### Dolazne poruke (Meni 5.2.1)

Ovaj meni prikazuje MMS poruke koje ste primili. Sledeće ikone vam ukazuju na status poruka:

-  Pročitano obaveštenje
-  Nepročitano obaveštenje
-  Preuzimanje sa servera
-  Obrada vašeg zahteva
-  Preuzimanje nije uspelo
-  Pročitano
-  Nepročitano

Dok pregledate poruku, pritisnite <**Opcije**> da biste pristupili sledećim opcijama poruke:





- **Obriši:** briše poruku.
- **Odgovori:** slanje odgovora pošiljaocu poruke.
- **Povratni poziv:** poziva pošiljaoca.
- **Ukloni adresu:** izdvaja URL adrese, adrese e-pošte ili brojeve telefona iz poruke.
- **Prosledi:** prosleđuje poruku drugim osobama.
- **Sačuvaj sliku:** čuva sliku iz poruke u folder **Slike**.

- **Sačuvaj zvuk:** čuva zvuk iz poruke u folder **Zvuci**.
- **Informacija:** pristupa svojstvima poruke.

☒ Kada izaberete obaveštenje, možete da pristupite opciji **Preuzeti** da biste preuzeli poruku sa MMS servera.

### Odlazne poruke (Meni 5.2.2)

Ovaj meni prikazuje MMS poruke koje ste poslali. Sledeće ikone vam ukazuju na status poruka:

-  Slanje u toku
-  Poslate poruke
-  Slanje nije uspelo
-  Poruke koje treba poslati

Dok pregledate poruku, pritisnite **<Opcije>** da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Obriši:** briše poruku.
- **Ukloni adresu:** izdvaja URL adrese, adrese e-pošte ili brojeve telefona iz poruke.
- **Pošalji:** šalje ili ponovo šalje poruku.
- **Promeni poruku:** menja poruku.
- **Informacija:** pristupa svojstvima poruke.

### Nacrt (Meni 5.2.3)

Pošto ste kreirali multimedijalnu poruku, možete je sačuvati u ovom sandučetu da biste je kasnije poslali.

Možete da pregledate poruku i koristite opcije na isti način kao u **Odlazne poruke**.


### Nova poruka (Meni 5.2.4)

Možete da kreirate i pošaljete MMS poruku.

1. Unesite predmet poruke i pritisnite **<OK>**.
2. Pritisnite **<Opcije>** i dodajte sadržaj poruke koristeći jednu od sledećih opcija:
  - **Dodaj tekst:** dodaje tekst poruke.
  - **Dodaj sliku:** dodaje sliku u poruku.
  - **Dodaj zvuk:** dodaje audio snimak u poruku.
  - **Sačuvaj:** čuva poruku u sandučetu **Nacrt** ili **Obrasci**.
  - **Podešavanja:** menja podešavanja poruke.
  - **Dodaj odredište:** omogućava da unesete odredišne brojeve i adrese.
  - **Prethodni pregled:** omogućava vam da pregledate poruku koju ste kreirali.

☒ Maksimalna dozvoljena dužina poruke može varirati u zavisnosti od vašeg provajdera.



3. Ako želite da promenite dodate stavke, označite jednu i pritisnite <**Opcije**> da biste pristupili sledećim opcijama:
  - **Promeni tekst/Promeni sliku/Promeni ton:** menja tekst, sliku ili zvuk.
  - **Dodaj stranicu:** dodaje stranice. Pređite na svaku od stranica tako što ćete pritisnuti [Levo] ili [Desno] na ekranu za poruke.
  - **Obriši:** briše stavku iz vaše poruke.
  - **Dužina:** podešava koliko dugo će stranica biti prikazana. Posle preciziranog vremena, ekran automatski prelazi na sledeću stranu.
4. Kada završite, u opcijama izaberite **Pošalji**.
5. Izaberite tip odredišta (Za, Cc, Bcc).
6. Izaberite jednu od opcija **Broj telefona**, **E-mail** ili **Imenik**.
7. Unesite broj telefona ili e-mail adresu, odnosno izaberite broj iz Imenika i pritisnite <**OK**>.
8. Da biste dodali još odredišta, izaberite **Dodaj** i ponovite postupak počev od koraka 6.
9. Da biste uneli dodatne brojeve odredišta ili adrese ka drugim tipovima odredišta, pritisnite <> i ponovite postupak počev od koraka 5.

10. Kada završite poruku, izaberite **Pošalji poruku**.

### Obrasci (Meni 5.2.5)


Ovaj meni vam omogućava da memorišete MMS poruke koje ste sačuvali kao obrasce, tako da možete da ih koristite za kreiranje novih poruka.

Dok pregledate poruku, pritisnite <**OK**> da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Promeni poruku:** šalje poruku koristeći obrazac.
- **Obriši:** briše obrazac.

### Obriši sve (Meni 5.2.6.)

Ovaj meni vam omogućava da obrišete sve MMS poruke iz svih poštanskih sandučića.

1. Pritisnite [] da biste izabrali sandučiće koji će biti obrisani.
2. Pritisnite <**Obriši**>.
3. Pritisnite dvaput <**Da**> da biste potvrdili brisanje.

### Status memorije (Meni 5.2.7)

Ovaj meni vam omogućava da pregledate raspoloživu memoriju za MMS poruke, kao i memoriju koja se trenutno koristi u svakom od poštanskih sandučića.

**Podešavanje** (Meni 5.2.8)

Ovaj meni vam omogućava da prilagodite MMS podešavanja.

- **Izveštaj o isporuci:** podešava mrežu kako biste dobili obaveštenje kada poruke budu isporučene.
- **Pročitaj odgovor:** šalje zahtev za čitanjem i odgovorom zajedno sa vašim porukama.
- **Autom. preuzimanje:** omogućava da podesite da li će vaš telefon preuzimati nove dolazne poruke sa MMS servera bez obaveštavanja.
- **Prihvatanje poruke:** omogućava vam da izaberete kategoriju poruka koje želite da primite.
- **Sakri ID:** sakriva vaš broj telefona kako ne bi bio prikazan na telefonu primaoca.
- **Datum prestanka važenja:** omogućava vam da podesite koliko dugo će se vaše poruke čuvati u centru za slanje poruka.
- **Vreme isporuke:** podešava odloženo slanje poruke.
- **Prioritet:** podešava nivo prioriteta vaših poruka.
- **Izveštaj dozvoljen:** podešava da mreža obavesti pošiljaoca da ste primili poruku.

- **Trajanje strane:** podešava koliko dugo će stranica u vašoj odlaznoj poruci biti prikazana. Posle određenog vremena, ekran automatski prelazi na sledeću stranu.

**MMS profil** (Meni 5.2.9)

Možete konfigurisati potrebna podešavanja za mrežu za MMS poruke. Poslednji profil kojem ste pristupili automatski se aktivira za slanje ili prijem narednih poruka.



Obratite se svom provajderu pre nego što promenite MMS podešavanja na vašem telefonu.

- **Ime profila:** dodeljuje ime MMS profilu.
- **URL povezivanja:** omogućava da unesete adresu svog MMS servera.
- **Sigurnost:** izbor režima za prenos podataka.
- **IP adresa:** omogućava da unesete adresu mrežnog prolaza.
- **Korisničko ime:** omogućava da unesete korisničku identifikaciju.
- **Lozinka:** omogućava da unesete šifru.
- **APN:** omogućava vam da unesete ime pristupnog mesta koje se koristi kao adresa MMS servera.

## Push poruka (Meni 5.3)

Ovaj meni vam omogućava da pristupite porukama sa web servera.

- **Dolazne poruke:** omogućava pregled info poruka koje ste primili.
- **Prijem:** omogućava da odredite da li će vaš telefon primiti info poruke ili ne.  
**Nikad:** telefon odbija info poruke.  
**Uvek:** telefon prima sve info poruke.
- **Obriši sve:** omogućava brisanje svih info poruka.

## Zabava (Meni 6)

Meni **Zabava** omogućava da koristite web pretraživač, igrate Java igre i pristupate slikama i zvukovima memorisanim u memoriji telefona.

Da biste pristupili ovom meniju, pritisnite <Meni> u pasivnom režimu rada i izaberite **Zabava**.

## WAP pretraživač (Meni 6.1)

WAP pretraživač (Wireless Application Protocol, Protokol za bežične aplikacije) u vašem telefonu vam omogućava da pristupite mobilnom Internetu. Pomoću mobilnog Interneta možete da pristupite najnovijim informacijama i različitom medijskom sadržaju, kao što su igre, pozadine i melodije zvona.

### Početna strana (Meni 6.1.1)

Ovaj meni vam omogućava da povežete telefon na mrežu i da učitajte početnu stranicu provajdera mobilnog Interneta. Možete takođe da pritisnete [OK/↵] u pasivnom režimu rada.

### Navigacija kroz web pretraživač

Da biste	Pritisnite
se kretali kroz sadržaje pretraživača	[Gore] ili [Dole].
izabrali određeni sadržaj pretraživača	[OK/↵].
se vratili na prethodnu stranicu	[C].

## Korišćenja opcija vezanih za stranice

Na bilo kojoj web stranici pritisnite i držite [ \* ] da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Ponovo učitaj:** ponovo učitava trenutnu stranicu sa ažuriranim informacijama.
- **Početna strana:** omogućava vraćanje na početnu stranu.
- **Idi na URL:** služi za ručno unošenje URL adrese.
- **Pokaži URL:** prikazuje URL adresu trenutne web stranice.
- **Promeni početnu stranu:** menja stranu koja će biti korišćena kao vaša početna strana.
- **Obriši keš:** briše informacije sačuvane u keš memoriji.
- **Dolazne poruke:** omogućava vam da pročitate poruke primljene sa Web servera.

## Izlazak iz web pretraživača

Pritisnite [  ] da biste izašli iz pretraživača.

## Favoriti (Meni 6.1.2)

Ovaj meni vam omogućava da sačuvate URL adrese kako biste brže pristupali web stranicama.

## Dodavanje obeleživača

1. Izaberite praznu lokaciju.

2. Unesite URL adresu i pritisnite <Uneti>.

3. Unesite ime obeleživača i pritisnite <Uneti>.

## Pristupanje obeleženoj stranici

Kada izaberete obeleživač, pokrenućete web pretraživač i pristupiti web stranici koja je povezana sa obeleživačem.

## Korišćenje opcija obeleživača

Kada sačuvate neku stavku, pritisnite <Opcije> da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Idi na adresu:** pristupa obeleženoj web stranici.
- **Urediti:** menja URL adresu i ime obeleživača.
- **Obrisati:** briše obeleživač.

## http:// (Meni 6.1.3)

Ovaj meni vam omogućava da ručno unesete URL adresu i pristupite pridruženoj web stranici.

## Podešavanja (Meni 6.1.4)

Ovaj meni vam omogućava da podesite servere za web pretraživač. Obratite se svom provajderu radi detaljnijih informacija o opcijama podešavanja.

Za svaki server su dostupne sledeće opcije:

- **Ime profila:** dodeljuje ime profilu servera.
- **URL početne strane:** podešava adresu za vašu početnu stranu.
- **Sigurnost:** izbor režima za prenos podataka.
- **Nosač:** izbor nosača podataka za svaki tip mrežne adrese kojoj pristupate; **GPRS** ili **Podaci**.

*Kada je kao nosac podataka podešena opcija **GPRS**:*

- **IP adresa:** omogućava da unesete adresu web mrežnog prolaza.
- **Korisničko ime:** omogućava da unesete korisničku identifikaciju.
- **Lozinka:** omogućava da unesete šifru.
- **APN:** omogućava da unesete ime pristupne tačke za GPRS mrežni prolaz.

*Kada je kao nosac podataka podešena opcija **Podaci**:*

- **IP adresa:** omogućava da unesete adresu web mrežnog prolaza.
- **Korisničko ime:** omogućava da unesete korisničku identifikaciju.

- **Lozinka:** omogućava da unesete šifru.
- **Dial-up broj:** omogućava da unesete broj telefona PPP servera.
- **Tip DATA poziva:** izbor tipa poziva sa podacima.

### Obriši keš (Meni 6.1.5)

Ovaj meni vam omogućava da obrišete keš memoriju, privremenu memoriju u kojoj se čuvaju poslednje web stranice kojima ste pristupali.

### Igre (Meni 6.2)

Pomoću web pretraživača možete da preuzmete Java aplikacije iz različitih izvora i da ih sačuvate u svom telefonu.



Java usluge mogu biti nedostupne, što zavisi od vašeg provajdera.

### Pokretanje igre

1. Izaberite željenu igru sa liste igara.
2. Na početnom ekranu za igru možete da pristupite sledećim opcijama:
  - **START GAME:** početak nove igre.
  - **CONTINUE:** nastavak poslednje igre koju ste igrali.

- **HIGH SCORE:** prikaz tabele sa visokim rezultatima. Ova opcija može biti nedostupna za neke igre.
- **HOW TO PLAY:** prikaz pravila i osnovnih funkcija igre.
- **OPTION:** uključivanje ili isključivanje zvuka u igri.

3. Pritisnite [OK/↵] da biste potvrdili svoj izbor.

### Pregledanje informacija vezanih za igru

Dodite do željene igre i pritisnite <Info>.

### Promena DNS podešavanja

Možda ćete morati da promenite DNS podešavanja za Java server prateći instrukcije svog provajdera.

1. Izaberite **Podešavanje** na listi Igre.
2. Unesite primarnu DNS adresu i pritisnite <OK>.
3. Unesite sekundarnu DNS adresu i pritisnite <OK>.

### Zvuci (Meni 6.3)

Ovaj meni prikazuje zvukove koje ste preuzeli sa mobilnog Interneta, odnosno primili u porukama.

Dok pristupate zvuku, pritisnite <Opcije> da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Preimenuj:** menja ime zvuka.

- **Obriši:** briše zvuk.
- **Podesi kao ton zvona:** podešava da vam telefon zvonit ovim tonom.

### Slike (Meni 6.4)

Ovaj meni prikazuje slike koje ste preuzeli sa mobilnog Interneta, odnosno primili u porukama.

Dok pristupate slici, pritisnite <Opcije> da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Preimenuj:** menja ime slike.
- **Obriši:** briše sliku.
- **Postavi za pozadinu:** podešava da vam izabrana slika bude pozadina u pasivnom režimu rada.

### Obriši sve (Meni 6.5)

Ovaj meni vam omogućava da obrišete sve preuzete stavke iz fascikli **Igre**, **Zvuci** i **Slike**.

1. Pritisnite [OK/↵] da biste izabrali fasciklu čiji sadržaj treba obrisati.
2. Pritisnite <Obriši>.
3. Pritisnite dvaput <Da> da biste potvrdili brisanje.

### Status memorije (Meni 6.6)

---

Ovaj meni vam omogućava da proverite ukupnu memoriju za medijske stavke, kao i memoriju koja se trenutno koristi u svakom od sandučića za medijske sadržaje.

### Planer (Meni 7)

Funkcija Planer omogućava da vodite evidenciju o svom rasporedu i obavezama, kao i da snimate govorne beleške. Možete takođe da podesite vreme i datum, odnosno da koristite praktične funkcije kao sto su sat sa alarmom, kalkulator i izračunavanje deviznog kursa.

Da biste pristupili ovom meniju, pritisnite <Meni> u pasivnom režimu rada i izaberite **Planer**.

### Alarm (Meni 7.1)

---

Ovaj meni vam omogućava da podesite da alarm zvoni u određeno vreme.

#### Podešavanje alarma

1. Izaberite tip alarma.

2. Unesite vreme kada želite da alarm zvoni, a zatim pritisnite [OK/✓].
3. Izaberite **AM** ili **PM** u 12-časovnom vremenskom formatu.
4. Ako ste izabrali **Jutarnji alarm** u koraku 1, odaberite **Ponedeljak do Petak** ili **Ponedeljak do Subote**.

#### Zaustavljanje alarma

- Kada alarm zazvoni, pritisnite bilo koji taster.
- Da biste poništili podešavanje alarma, pristupite mu, pritisnite <Opcije> i izaberite **Poništi alarm**.
- Da biste poništili sva podešavanja alarma, izaberite **Poništi alarm** u meniju Alarm.

#### Podešavanje alarma da zvoni kada je telefon isključen

Na ekranu Alarm izaberite **Automatsko uključivanje** → **Omogućiti**.

Ako je telefon isključen u trenutku kada treba da zazvoni alarm, telefon se uključuje i alarm zvoni.

### Kalendar (Meni 7.2)

---

Ovaj meni vam omogućava da proverite kalendar, napišete beleške ili podesite alarm kao podsetnik.

## Pisanje beleške

1. Izaberite datum u kalendaru.
2. Unesite belešku i pritisnite **<OK>**.
3. Pritisnite [OK/↵] da biste podesili da alarm zvuči dana koji ste izabrali.  
U suprotnom, pritisnite **<Preskoči>**.
4. Unesite vreme za alarm i pritisnite [OK/↵].  
Da biste izabrali melodiju alarma, pritisnite **<Melodija>**.
5. Izaberite **AM** ili **PM** u 12-časovnom formatu.  
Boja kojom je ispisan datum na kalendaru se menja u ružičastu, pokazujući tako da za taj dan postoji beleška.

## Pregledanje beleške

1. Izaberite datum koji ima beleške iz kalendara.
2. Pritiskajte [Gore] ili [Dole] da biste pregledali ostale beleške sa planovima za taj dan.

## Korišćenje opcija beleški kalendara

Na ekranu "Kalendar", pritisnite **<Opcije>** da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Traži sve:** pregledanje svih beleški koje ste kreirali.

- **Obriši sve:** brisanje svih beleški.
- **Idi na datum:** odlazak na precizirani datum.
- **Izađi:** izlazak iz menija **Kalendar**.

Dok pregledate belešku, pritisnite **<Opcije>** da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Novo:** dodaje novu belešku.
- **Izmeni:** menja belešku.
- **Alarm:** omogućava podešavanje alarma za belešku.
- **Obriši:** briše belešku.
- **Kopiraj u:** kopira belešku na drugi datum.
- **Premesti u:** menja datum beleške.

## Vreme i datum (Meni 7.3)

Ovaj meni vam omogućava da promenite vreme i datum koji su prikazani u vašem telefonu. Pre nego što podesite datum i vreme, morate navesti svoju vremensku zonu u meniju **Svetsko vreme**.

- **Podesi vreme:** omogućava da unesete trenutno vreme.
- **Podesi datum:** omogućava da unesete tekući datum.



## Funkcije menija

- **Svetsko vreme:** omogućava vam da podesite svoju lokalnu vremensku zonu i saznate koliko ima sati na nekom drugom mestu u svetu.
- **Format vremena:** omogućava da izaberete 12-časovni ili 24-časovni vremenski format.

## Kalkulator (Meni 7.4)

Ovaj meni vam omogućava da obavite osnovne računske operacije, kao što su sabiranje, oduzimanje, množenje i deljenje.

1. Unesite prvi broj.
  - Pritisnite **<.()>** da biste umetnuli znak za razdvajanje decimala ili zgradu.
  - Pritisnite **[ \* ]** ili **[ # ]** da biste pomerili kursor.
2. Pritisnite tastere za upravljanje da biste pristupili željenim matematičkim funkcijama.
3. Unesite drugi broj.
4. Pritisnite **[ OK/↵ ]** da biste pogledali rezultat.
5. Ako ne, potrebno ponovite korak 2 da biste nastavili računanje.




## Lista obaveza (Meni 7.5)

Ovaj meni vam omogućava da kreirate obaveze i upravljate njima.

### Kreiranje obaveze

1. Pritisnite **<Novo>**.
2. Unesite obavezu i pritisnite **<OK>**.
3. Izaberite nivo prioriteta.
4. Unesite krajnji rok i pritisnite **[ OK/↵ ]**.

### Pregledanje obaveze

Kada izaberete meni "Lista obaveza", pojavljuju se obaveze sa oznakom, kao i indikator nivoa prioriteta;  za Visoko,  za Normalno i  za Nisko.



Da biste promenili status određene obaveze, pritisnite **[ \* ]**.

Dok pregledate obavezu ili listu obaveza, pritisnite **<Opcije>** da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Novo:** dodaje novu obavezu.
- **Označi:** menja status obaveze.
- **Promeni:** menja obavezu.
- **Sortiraj:** sortira obaveze prema prioritetu ili statusu.

- **Kopiraj:** kopira obavezu.
- **Kopiraj u kalendar:** kopira obavezu u kalendar u obliku beleške.
- **Obriši:** briše obavezu.
- **Obriši sve:** briše sve obaveze.
- **Izadi:** izlazi iz menija **Lista obaveza**.

### Glasovni zapis (Meni 7.6)

Ovaj meni vam omogućava da snimate govorne beleške. Govorna beleška može trajati najviše 30 sekundi.

#### Zvučni zapis (Meni 7.6.1)

1. Pritisnite **<Snimi>** da biste počeli sa snimanjem.
2. Govorite u mikrofona.
3. Kada pritisnete **<Imena>** ili kada vreme snimanja istekne, pojavljuju se sledeće opcije:
  - **Ponovo pusti:** reprodukuje vašu govornu belešku.
  - **Snimi:** odbacuje govornu belešku i snima novu.
  - **Sačuvaj:** čuva govornu belešku.
  - **Odustani:** poništava vašu govornu belešku, pri čemu izlazite iz menija **Zvučni zapis**.

4. Izaberite **Sačuvaj** da biste sačuvali govornu belešku.
5. Unesite ime govorne beleške i pritisnite **<OK>**.

#### Glasovna lista (Meni 7.6.2)

Ovaj meni vam omogućava da pristupite listi govornih beleški koje ste snimili.

Pritisnite **<Opcije>** da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Pusti:** reprodukuje vaše govorne beleške.
- **Pošalji:** šalje govornu belešku preko MMS-a.
- **Promeni naziv:** menja ime govorne beleške.
- **Informacije:** pristup svojstvima govorne beleške.
- **Obriši:** briše govornu belešku.

#### Izbriši sve (Meni 7.6.3)

Ovaj meni vam omogućava da istovremeno obrišete sve govorne beleške koje ste snimili.

#### Status memorije (Meni 7.6.4)

Možete da proverite ukupnu memoriju, kao i koliko je memorije trenutno iskorišćeno za govorne beleške.

### Konvertor valuta (Meni 7.7)

---

Ovaj meni vam omogućava da izvršite konverziju valuta.

1. Unesite kurs strane valute i pritisnite **<OK>**.
2. Unesite iznos valute koju želite da konvertujete i pritisnite **<OK>**.

Iznos koji ste uneli i njegov ekvivalent u stranoj valuti se pojavljuju na ekranu.

### Imenik (Meni 8)

Brojeve telefona možete sačuvati na SIM kartici i u ugrađenoj memoriji telefona. Memorija SIM kartice i telefona su fizički razdvojene, ali se koriste kao jedinstvena celina koja se naziva "Imenik".

Da biste pristupili ovom meniju, pritisnite **<Meni>** u pasivnom režimu rada i izaberite **Imenik**, ili pritisnite **<Imenik>**.

### Traži (Meni 8.1)

---

Ovaj meni vam omogućava da potražite brojeve telefona u telefonskom imeniku.

### Pronalaženje broja

1. Unesite prvih nekoliko slova imena koje želite da nađete.
2. Izaberite stavku sa liste telefonskog imenika.
3. Dođite do broja i pritisnite [**↵**] da biste ga pozvali ili pritisnite **<Opcije>** da biste pristupili opcijama telefonskog imenika.

### Korišćenje opcija telefonskog imenika

Dok pregledate stavku, pritisnite **<Opcije>** da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Preslikaj**: omogućava vam da prenesete broj u normalni režim rada.
- **Urediti**: menja informacije o stavki.
- **Obrisati**: briše broj
- **Kopirati**: kopira broj u memoriju telefona ili na SIM karticu.
- **Grupa za pozivanje**: dodeljuje korisničku grupu.
- **Dodaj zapis**: dodaje novi zapis.
- **Pošalji preko IC**: šalje zapis preko infracrvenog porta.

### Novi zapis (Meni 8.2)

---

Ovaj meni vam omogućava da dodate novi zapis u Imenik.

#### Memorisanje zapisa u memoriji telefona

1. Izaberite tip broja.
2. Izaberite **Telefon**.
3. Unesite ime i pritisnite <OK>.
4. Unesite broj ili e-mail adresu i pritisnite <Sačuvaj>.
5. Promenite po želji broj lokacije i pritisnite <OK>.

#### Memorisanje zapisa na SIM kartici

1. Izaberite tip broja.
2. Izaberite **SIM**.
3. Unesite ime i pritisnite <OK>.
4. Unesite broj i pritisnite <Sačuvaj>.
5. Promenite po želji broj lokacije i pritisnite <OK>.

### Traženje grupe (Meni 8.3)

---

Ovaj meni vam omogućava da pretražite zapise u Imeniku po korisničkim grupama.

1. Unesite prvih nekoliko slova imena grupe.

2. Izaberite grupu.
3. Izaberite ime koje želite.
4. Pritisnite [↵] da biste birali broj ili <Opcije> da biste pristupili opcijama Imenika.

### Izmena grupe (Meni 8.4)

---

Ovaj meni vam omogućava da izmenite svojstva svoje korisničke grupe.

U listi grupe, pritisnite <Opcije> da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Ton poziva:** omogućava podešavanje melodije zvona za dolazne pozive iz grupe.
- **Ton SMS:** omogućava podešavanje melodije zvona za dolazne poruke iz grupe.
- **Grafika:** omogućava podešavanje grafičke ikone za dolazne pozive iz grupe.
- **Ime grupe:** dodeljuje ime grupi.

### Brzo pozivanje (Meni 8.5)

---

Ovaj meni vam omogućava da dodelite brojeve za brzo biranje (2 do 9) za osam brojeva koje najčešće birate.

### Dodeljivanje stavki za brzo biranje

1. Izaberite broj tastera od **2** do **9**. Taster **1** je rezervisan za vaš server govorne pošte.
2. Izaberite stavku sa liste telefonskog imenika.
3. Izaberite broj ukoliko stavka sadrži više brojeva.

### Upravljanje stavkama za brzo biranje

Dok pregledate ekran "Brzo pozivanje", pritisnite **<Opcije>** da biste pristupili sledećim opcijama:

- **Promeni:** dodeljuje drugi broj datom tasteru.
- **Obriši:** briše podešavanje brzog biranja za dati taster.
- **Obriši sve:** briše podešavanje brzog biranja za sve tastere.
- **Broj:** omogućava proveru imena i broja koji su dodeljeni datom tasteru.

### Biranje stavki za brzo biranje

Pritisnite i držite odgovarajući taster u pasivnom režimu rada.

### Obriši sve (Meni 8.6)

---

Ovaj meni vam omogućava da obrišete sve stavke iz Imenika.

1. Pritisnite [**OK/↵**] da biste izabrali lokacije čiji sadržaj treba obrisati.
2. Pritisnite **<Obriši>**.
3. Unesite šifru telefona i pritisnite **<OK>**.
4. Pritisnite dvaput **<Da>** da biste potvrdili brisanje.

### Status memorije (Meni 8.7)

---

Ovaj meni vam omogućava da proverite ukupan broj stavki koje možete da memorišete, kao i broj stavki koje su već memorisane u memoriji telefona ili na SIM kartici.

### SDN (Meni 8.8)

---

Ovaj meni je dostupan samo ukoliko vaša SIM kartica podržava korišćenje uslužnih brojeva telefona (SDN). Ovaj meni vam omogućava da pregledate listu SDN brojeva koje nudi vaš provajder, uključujući brojeve za hitne slučajeve, obaveštenja i govornu poštu.

Dodite do željenog broja i pritisnite **<Biraj>** ili [**↵**].

## Podešavanje telefona (Meni 9)

Ovaj meni vam omogućava da prilagodite podešavanja telefona. Možete takođe da sva podešavanja vratite na njihove podrazumevane vrednosti.

Da biste pristupili ovom meniju, pritisnite **<Meni>** u pasivnom režimu rada i izaberite **Podešavanje telefona**.


### Infracrveno aktiviranje (Meni 9.1)

Ovaj meni vam omogućava da preko infracrvenog porta šaljete i primete podatke u IC-kompatibilne računare i telefone, i iz njih.

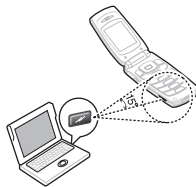
#### Sa računarom (Meni 9.1.1)

Ovaj meni vam omogućava da koristite funkciju infracrvenog porta sa računarom.

Da biste koristili funkciju povezivanja na infracrveni port, morate uraditi sledeće:

- konfigurisati i aktivirati IC infracrveni port na vašem računaru.
- aktivirati funkciju infracrvenog prenosa podataka na svom telefonu; u gornjem delu ekrana se pojavi IC ikona (  ).

- uskladite IC port na svom telefonu sa IC portom na računaru ili drugom telefonu.



Veza je spremna za prenos podataka.

Ukoliko se između vašeg telefona i IC uređaja ne uspostavi komunikacija posle 30 sekundi od aktiviranja ove funkcije, ona se automatski isključuje.

#### Sa drugim telefonom (Meni 9.1.2)

Ovaj meni vam omogućava da šaljete i primete stavke telefonskog imenika iz drugog kompatibilnog telefona.

#### Primanje podataka iz drugog telefona

1. Uskladite IC portove na oba telefona.
2. Kad bude prikazana lista primljenih podataka, izaberite jednu od ove dve opcije:

Da biste sačuvali jednu stavku:

1. Izaberite željenu stavku sa liste.
2. Pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Sačuvaj** da biste sačuvali podatke.  
u suprotnom, izaberite **Odbaci** kako biste izbrisali podatke.

Da biste sačuvali sve podatke:

1. U listi stavki pritisnite **<Opcije>** kako biste izabrali jednu od sledećih opcija:
  - **Sačuvaj sve vizitkarte:** čuva sve stavke telefonskog imenika.
  - **Odbaci sve vizitkarte:** briše sve stavke telefonskog imenika.
2. Ukoliko je na vašem telefonu omogućen FDN (Fixed Dialling Number, Režim fiksnog biranja), unesite PIN2 kod, a zatim pritisnite **<OK>**.
3. Pritisnite **<Sačuvaj>** da biste sačuvali zapise.

### Slanje vašeg telefonskog imenika

Možete da šaljete stavke telefonskog imenika preko IC veze.

1. Pristupite **Imenik** → **Traži**.

2. Izaberite zapis.
3. Dođite do broja.
4. Pritisnite **<Opcije>** i izaberite **Pošalji preko IC**.

## Podešavanje ekrana (Meni 9.2)

---

Ovaj meni vam omogućava da promenite podešavanja za ekran i svetlo.

### Pozadina (Meni 9.2.1)

Možete da promenite sliku u pozadini i podešavanja za tekst u pasivnom režimu rada.

- **Lista pozadina:** izbor slike u pozadini.
- **Prikazivanje teksta:** određuje na koji način će na telefonu biti prikazani vreme i datum.
- **Boja teksta:** izbor boje teksta.

### Osvetljenje (Meni 9.2.2)

Možete da podesite osvetljenje ekrana za različite uslove osvetljenja.

### Kontrast (Meni 9.2.3)

Možete da podesite kontrast ekrana za različite uslove osvetljenja.

**Svetlo pozadine** (Meni 9.2.4)

Možete izabrati koliko dugo će pozadinsko svetlo i ekran biti uključeni.

- **Uključeno:** omogućava vam da izaberete koliko dugo će pozadinsko svetlo ostati uključeno.
- **Prigušeno:** omogućava vam da izaberete koliko vremena će ekran biti u režimu "Prigušeno" nakon što se pozadinsko svetlo isključi. Nakon preciziranog vremena, ekran se isključuje.

**Svetlo usluge** (Meni 9.2.5)

LED dioda na prednjoj strani telefonskog aparata označava kada je usluga dostupna. Koristite ovaj meni da biste podesili da li će svetlo usluge biti u upotrebi ili ne.

**Grafički logo** (Meni 9.2.6)

Ovaj meni vam omogućava da na ekranu telefona imate prikazan logotip svog provajdera umesto njegovog imena.

**Boja fonta pri pozivanju** (Meni 9.2.7)

Pomoću ovog menija možete da izaberete boju fonta koju će imati birani broj prilikom unosa.

**Pozdravna poruka** (Meni 9.3)

Ovaj meni vam omogućava da unesete pozdravnu poruku koja će se na kratko pojaviti kada uključite telefon.

**Sopstveni broj** (Meni 9.4)

Ovu funkciju možete da koristite za proveru telefonskih brojeva ili za dodeljivanje imena svakom od brojeva. Promene koje vršite u ovom meniju ne utiču na stvarne pretplatničke brojeve na vašoj SIM kartici.

**Jezik** (Meni 9.5)

Ovaj meni vam omogućava da izaberete jedan od nekoliko jezika za prikazani tekst.

**Sigurnost** (Meni 9.6)

Ovaj meni vam omogućava da zaštitite telefon od neovlašćenog korišćenja tako što ćete upravljati sa nekoliko pristupnih kodova koje koristi vaš telefon i SIM kartica.



Ako tri puta za redom unesete pogrešan PIN /PIN2 kod, SIM kartica se blokira. Da biste je odblokirali, morate da unesete vaš PUK/PUK2 kod (Personal Unblocking key Šifra za deblokiranje PIN koda). Kodove dobijate od vašeg operatera mreže.



### **Provera PIN-a** (Meni 9.6.1)

PIN kod dužine od 4 do 8 cifara (Personal Identification Number, Lični identifikacioni broj) štiti vašu SIM karticu od neovlašćenog korišćenja. Kada je omogućena ova funkcija, morate da unesete svoj PIN kod svaki put kada uključite telefon.

### **Promena PIN-a** (Meni 9.6.2)

Ovaj meni vam omogućava da promenite vaš PIN kod. Funkcija provere PIN koda mora biti omogućena da biste mogli da koristite ovu funkciju.

### **Zaključavanje telefona** (Meni 9.6.3)

Ova funkcija zaključava telefon kako bi sprečila njegovo neovlašćeno korišćenje.

Kada je ova funkcija omogućena, morate uneti šifru za telefon dužine 4 do 8 cifara svaki put kada telefon uključujete.

Šifra telefona je fabrički podešena na **00000000**. Da biste promenili šifru, koristite meni **Promena šifre**.

### **Promena šifre** (Meni 9.6.4)

Ovaj meni vam omogućava da promenite šifru telefona.

### **Privatno** (Meni 9.6.5)

Ovaj meni vam omogućava da zaključate medijske sadržaje, na primer MMS poruke, govorne beleške, slike i zvukove.

1. Pritisnite [**OK**/**↵**] da biste izabrali stavke koje će biti zaključane.
2. Pritisnite **<OK>** da biste zaključali označene stavke.
3. Unesite šifru telefona i pritisnite **<OK>**.

Morate uneti šifru telefona da biste pristupili zaključanoj stavki.

### **Zaključavanje SIM kartice** (Meni 9.6.6)

Funkcija zaključavanja SIM kartice omogućava da vaš telefon radi samo sa trenutnom SIM karticom kojoj je dodeljen kod za zaključavanje. Morate uneti kod za zaključavanje SIM kartice da biste koristili drugu SIM karticu.

### **FDN mod** (Meni 9.6.7)

Ukoliko ga vaša SIM kartica podržava, režim fiksnog biranja (Fixed Dialling Number, FDN) omogućava da ograničite odlazne pozive na određene brojeve telefona. Kada je omogućena ova funkcija, možete birati samo one brojeve koji su memorisani na SIM kartici.

## Promena PIN2 (Meni 9.6.8)

Ako je vaša SIM kartica podržava, funkcija promene PIN2 koda menja vaš trenutni PIN2 kod.

## Dodatna podešavanja (Meni 9.7)

Možete uključiti ili isključiti funkcije automatskog ponovnog biranja ili odgovaranja na poziv.

- **Automatsko ponovno biranje:** podesite da telefon do deset puta bira određeni broj telefona ukoliko prvi put ne uspe da ga dobije.
- **Aktivan preklap:** odgovorite na dolazni poziv tako što ćete otvoriti telefon.
- **Odgovor bilo kojim tasterom:** možete da odgovorite na dolazni poziv tako što ćete pritisnuti bilo koji taster, izuzev <Odbaci> ili [📞].

## Prečica (Meni 9.8)

Tastere za upravljanje možete koristiti kao tastere za prečice da biste u pasivnom režimu rada direktno pristupili određenim menijima. Ovaj meni vam omogućava da promenite prečice dodeljene pojedinim tasterima.

1. Izaberite taster koji će biti korišćen kao prečica.
2. Izaberite meni koji će biti dodeljen tasteru.

## Ponovno podešavanje (Meni 9.9)

Ovaj meni vam omogućava da vratite podešavanja telefona na njihove podrazumevane vrednosti.

Unesite šifru telefona od 4 do 8 cifara i pritisnite <OK>.



Šifra telefona je fabrički podešena na **00000000**. Ovu šifru možete da promenite. ► str. 54

## Rešavanje problema

### *Pomoć i lične potrebe*

Da biste uštedeli vreme i novac koje biste potrošili na nepotrebno pozivanje servisa, izvršite sledeće jednostavne provere pre nego što zatražite pomoć stručnjaka.

#### **Kada uključite telefon pojavljuje se sledeća poruka:**

##### "Ubaci SIM karticu"

- Proverite da li je SIM kartica pravilno postavljena.

##### "Telefon zaključan, Unesi Lozinku"

- Uključena je funkcija automatskog zaključavanja telefona. Morate uneti šifru telefona da biste mogli da koristite telefon.

##### "Unesi PIN"

- Telefon koristite prvi put. Morate uneti PIN koji ste dobili sa SIM karticom.
- Uključena je funkcija provere PIN koda. Svaki put kada uključujete telefon, morate uneti PIN kod. Da biste isključili ovu funkciju, koristite meni **Provera PIN-a**.

##### "Unesi PUK"

- Tri puta zaredom ste uneli pogrešan PIN kod i SIM kartica je blokirana. Unesite PUK kod koji ste dobili od svog provajdera.

#### **"Nema mreže," "Greška u Mreži" ili "Nije uradjeno" se pojavljuje na ekranu**

- Veza sa mrežom je prekinuta. Možda se nalazite na području gde je signal slab. Pomerite se i pokušajte ponovo.
- Pokušavate da pristupite opciji na koju se niste pretplatili kod svog provajdera. Obratite se svom provajderu radi detaljnijih informacija.

#### **Uneli ste broj, ali on nije biran**

- Proverite da li ste pritisnuli [↶].
- Proverite da li ste pristupili pravoj mobilnoj mreži.
- Proverite da li ste aktivirali opciju zabrane odlaznih poziva.

#### **Niko ne može da vas dobije**

- Proverite da li je telefon uključen. ([📶] je bilo pritisnuto duže od jedne sekunde.)
- Proverite da li pristupate odgovarajućoj mobilnoj mreži.

- Proverite da li ste aktivirali opciju zabrane dolaznih poziva.




#### **Sagovornik vas ne čuje**

- Proverite da li ste isključili mikrofon.
- Proverite da li držite telefon dovoljno blizu ustima. Mikrofon se nalazi pri dnu telefona.

#### **Telefon počinje da se oglašava kratkim tonom, a na ekranu trepće poruka "Upozorenje prazna baterija"**

- Baterija nije dovoljno puna. Napunite bateriju.

#### **Zvuk je slab prilikom poziva**

- Proverite indikator jačine signala na ekranu (  ). Broj crtica pokazuje jačinu signala, od jakog (  ) do slabog (  ).
- Probajte da malo pomerite telefon ili priđite bliže prozoru ukoliko se nalazite u zgradi.

#### **Kad izaberete stavku iz telefonskog imenika, telefon ne poziva dati broj**

- Upotrebite meni **Traži** da biste proverili da li je broj ispravno memorisan.
- Ukoliko je potrebno, sačuvajte broj ponovo.

#### **Baterija se ne puni kako treba ili se telefon ponekad sam od sebe isključi**

- Obrišite kontakte za punjenje na telefonu i bateriji čistom mekanom tkaninom.

#### **Ukoliko vam gore navedena uputstva ne pomognu da rešite problem, zabeležite sledeće:**

- Model i serijski broj svog telefonskog aparata
- Informacije navedene u garanciji
- Jasan opis problema

Zatim kontaktirajte lokalnog distributera ili Samsungov servis za usluge posle prodaje.

## **Za vaše zdravlje i bezbednost**

### **SAR potvrda obaveštenja**

Ovaj telefonski aparat ispunjava zahteve Evropske Unije (EU) u pogledu izloženosti radio talasima.

Vaš mobilni telefon je radio predajnik i prijemnik. On je projektovan i proizveden tako da ne prelazi granične vrednosti izloženosti radio-frekventnim talasima (RF), kao što propisuje Savet Evropske Unije. Te granične vrednosti su deo sveobuhvatnih smernica i one čine dopuštene nivoe radio-frekventnih talasa kojima ljudi smeju biti izloženi. Ove smernice su razvile nezavisne naučne organizacije tako što su periodično vršile detaljnu procenu naučnih studija. Ove smernice uključuju i važna bezbednosna ograničenja namenjena očuvanju bezbednosti svih lica, bez obzira na uzrast i zdravstveno stanje.

Standard za izloženost radio-talasima za mobilne telefone koristi mernu jedinicu poznatu kao SAR (Specific Absorption Rate, Stepen specifične apsorpcije). SAR granična vrednost propisana od strane Saveta Evropske Unije iznosi 2,0W/kg.\*

Najviša izmerena SAR vrednost za ovaj tip telefonskog aparata je 0,740 W/kg.

Testovi za određivanje SAR vrednosti se sprovode za standardne radne položaje sa telefonskim aparatom koji emituje najvećim atestiranim nivoom snage u svim ispitivanim opsezima frekvencije. Mada je SAR vrednost ustanovljena za najveći atestirani nivo snage, stvarna SAR vrednost telefonskog aparata u radu može biti znatno ispod te maksimalne vrednosti. Razlog tome je činjenica da je aparat projektovan da radi na više nivoa snage kako bi koristio samo onoliku snagu koja je potrebna da bi dosegao mrežu. Ukratko, što ste bliži centralnoj stanici, to je niža snaga koju aparat koristi.

Dok se na otvorenom tržištu ne pojavi novi model telefonskog aparata, mora se poštovati Evropska R&TTE direktiva. Jedan od osnovnih zahteva ove direktive jeste zaštita zdravlja i bezbednosti korisnika ili drugih osoba.

---

\* SAR granična vrednost za mobilne telefone u javnoj upotrebi iznosi 2.0 vati/kilogramu (W/Kg) u proseku raspoređenih na deset grama telesnog tkiva. Ove granične vrednosti uključuju i bezbednosna ograničenja kako bi dodatno osigurala korisnike i kompenzovala moguća odstupanja u izmerenim vrednostima. SAR vrednosti mogu varirati u zavisnosti od nacionalnih propisa kao i od opsega frekvencije komunikacione mreže.

## Mere predostrožnosti prilikom upotrebe baterija

---

- Nikada nemojte koristiti punjač ili bateriju koji su na bilo koji način oštećeni.
- Koristite bateriju samo za propisane svrhe.
- Ukoliko koristite telefon u blizini centralne stanice mreže, on koristi manje energije; vreme pripravnosti i vreme za razgovor dosta zavise od jačine signala celularne mreže kao i od parametara podešenih od strane operatera mreže.
- Vreme punjenja baterije zavisi od toga koliko je energije u njoj preostalo kao i od tipa baterije i punjača koje koristite. Baterija se može puniti i prazniti stotine puta, ali će sa vremenom oslabiti. Kada se radno vreme (vreme pripravnosti i vreme za razgovor) приметно skрати, vreme je da kupite novu bateriju.
- Ukoliko se ne upotrebljava, puna baterija će se vremenom isprazniti.
- Koristite samo baterije propisane od strane Samsunga i puniti ih samo punjačima propisanim od strane Samsunga. Isključite punjač iz izvora struje kada nije u upotrebi. Nemojte ostavljati bateriju priključenu na punjač duže od jedne sedmice, jer joj prekovremeno punjenje može skratiti vek trajanja.
- Ekstremni temperaturni uslovi mogu uticati na sposobnost punjenja vaše baterije: možda ćete morati da je hladite ili grejete pre punjenja.

- Ne ostavljajte bateriju na toplim ili hladnim mestima, kao što je zatvoreni automobil u letnje ili zimsko vreme, jer ćete tako smanjiti kapacitet i životni vek baterije. Trudite se da bateriju uvek držite na sobnoj temperaturi. Telefon čija je baterija trenutno topla ili hladna možda privremeno neće raditi, čak i kada je baterija sasvim napunjena. Litijum-jonske baterije su naročito osetljive na temperature ispod 0 °C (32 °F).
- Ne izlažite bateriju kratkom spoju. Slučajni kratak spoj može da nastane ako neki metalni predmet (novčić, spajalica ili hemijska olovka) prouzrokuje direktno spajanje između + i - polova baterije (metalne trake na bateriji), na primer, kada nosite rezervnu bateriju u džepu ili tašni. Kratak spoj između polova može da ošteti bateriju ili predmet koji je izazvao kratak spoj.
- Islužene baterije odlažite u skladu sa lokalnim propisima. Uvek reciklirajte. Ne bacajte baterije u vatru.

## Bezbednost na putu

---

Vaš bežični telefon vam omogućava govornu komunikaciju, u svako vreme, na skoro svakom mestu. Ali svaki korisnik mora koristiti svoj mobilni telefon odgovorno kako ne bi ugrozio prednosti bežičnih telefona.

Kada vozite, vaša osnovna odgovornost je bezbednost saobraćaja. Kada koristite bežični telefon za volanom, obavezno se pridržavajte specijalnih propisa koji su na snazi u datom području ili zemlji.

### **Radno okruženje**

---

Poštujte sve posebne propise koji su na snazi u bilo kojoj oblasti i uvek isključujte telefon kada je zabranjeno njegovo korišćenje ili kada to može dovesti do smetnje ili opasnosti.

Kada priključujete telefon ili neki od njegovih dodataka na drugi uređaj, pročitajte uputstvo za korisnika vezano za bezbedno korišćenje. Nemojte povezivati nekompatibilne proizvode.

Kao što je slučaj sa ostalim radio predajnicima, da bi njihov rad bio zadovoljavajući, a korišćenje bezbedno, korisnicima se preporučuje da koriste aparat samo u njegovom normalnom radnom položaju (aparat prislonjen uz uvo sa antenom okrenutom preko ramena).

### **Elektronski uređaji**

---

Većina modernih elektronskih uređaja je zaštićena od radio-frekventnih (RF) talasa. Međutim, može se desiti da određena elektronska oprema nije zaštićena od RF talasa koje emituje vaš bežični telefon. Obratite se proizvođaču da biste razgovarali o mogućim rešenjima.

### **Pejsmejkeri**

Proizvođači pejsmejкера preporučuju minimalno rastojanje od 15 cm (6 inča) između bežičnog telefona i pejsmejкера kako bi se izbegle eventualne smetnje u radu ovog aparata. Ove preporuke su u skladu sa nezavisnim istraživanjima i preporukama Odeljenja za istraživanje u oblasti bežične tehnologije (Wireless Technology Research). Ukoliko imate bilo kakav razlog da posumnjate da dolazi do smetnji, momentalno isključite svoj telefon.

### **Slušni aparati**

Neki digitalni bežični telefoni mogu da stvaraju smetnje u radu izvesnih slušnih aparata. U slučaju takvih smetnji konsultujte proizvođača slušnog aparata, kako biste razgovarali o mogućim rešenjima.

### **Ostali medicinski uređaji**

Ukoliko koristite bilo koji drugi lični medicinski aparat, konsultujte proizvođača svog aparata da biste utvrdili da li je on adekvatno zaštićen od spoljnog radio-frekventnog zračenja.

Vaš lekar će možda moći da vam pomogne da dobijete ove informacije.

Isključite svoj telefon u zdravstvenim ustanovama kada propisi koji su u njima istaknuti nalažu da to učinite.

## Motorna vozila

Radio-frekventni signali mogu uticati na nepropisno ugrađene ili neadekvatno zaštićene elektronske sisteme u motornim vozilima. Konsultujte proizvođača vozila ili njegovog predstavnika u vezi sa ovim problemom.

Trebalo bi da se posavetujete i sa proizvođačem dodatne opreme koju ste ugradili u svoje motorno vozilo.

## Objekti sa istaknutim natpisima

Isključite telefon u svim objektima gde je istaknut natpis na kome se zahteva da to učinite.

## Potencijalno eksplozivna okruženja

Isključite telefon u sredini u kojoj su moguće eksplozije i poštujujte sve znake i uputstva. U takvim sredinama varnice mogu izazvati eksploziju ili požar što može dovesti do telesnih povreda ili čak smrti.

Korisnicima se savetuje da isključe telefon na mestima gde se toči gorivo (benzinskoj pumpi). Korisnicima se napominje da se pridržavaju propisa u vezi sa korišćenjem opreme radio opreme u skladištima goriva (mesta gde se čuva i distribuira gorivo), fabrikama hemikalija ili na mestima gde se vrši miniranje.

Sredine u kojima može doći do eksplozije su često, ali ne uvek obeležene. U ove sredine spadaju: potpalublja brodova, objekti za transport ili skladištenje hemikalija, vozila sa pogonom na tečni (propan-butan) gas, zone u kojima vazduh sadrži hemikalije ili čestice, na primer žita, prašinu ili metalni prah, kao i sve druge sredine u kojima se obično preporučuje da isključite motor vozila.

## Pozivi u hitnim slučajevima

Ovaj telefon, kao i svi drugi bežični telefoni radi koristeći radio signale, bežične i zemaljske mreže kao i funkcije programirane od strane korisnika. Iz ovih razloga se ne može garantovati uspostavljanje veze u svim uslovima. Upravo zato se ne treba uvek oslanjati isključivo na bežične telefone da biste uspostavili važne veze (na primer, pozvali hitnu medicinsku pomoć)

Ne zaboravite, da biste pozivali ili primali pozive, telefon mora biti uključen, u dometu mreže i njegov signal mora biti dovoljno jak. Pozivi u hitnim slučajevima možda nisu mogući na svim mrežama mobilne telefonije ili prilikom korišćenja neke usluge mreže i/ili neke funkcije telefona. Proverite to kod lokalnog provajdera.

Da biste pozvali broj za hitne slučajeve uradite sledeće:

1. Ukoliko telefon nije uključen, uključite ga.



- Unesite broj za hitne slučajeve za trenutnu lokaciju (na primer, 112 ili bilo koji drugi zvanični broj službe pomoći). Broj telefona za hitne slučajeve je različit za različite lokacije.
- Pritisnite [↵].

Ukoliko su određene funkcije uključene (zabrana poziva, na primer), moraćete prvo da ih isključite da biste mogli da pozovete broj za hitne slučajeve. Konsultujte ovo uputstvo i svog lokalnog provajdera mobilne mreže.

### Ostale informacije važne za bezbednost

- Samo obučeno osoblje može da servisira telefon ili ga instalira u vozilo. Nepravilna instalacija ili popravka mogu biti opasne i učiniti garanciju priloženu uz aparat nevažećom.
- Redovno proveravajte da li je bežična telefonska oprema u vašem motornom vozilu ispravno postavljena i da li pravilno radi.
- Nemojte držati zapaljive tečnosti, gasove ili eksplozivne materije na istom mestu gde i telefon, njegove delove ili priključke.
- Nemojte zaboraviti da se vazdušni jastuk naduvava velikom snagom u vozilima koja ga poseduju. Bežični aparat nemojte instalirati niti ga držati iznad vazdušnog jastuka ili zone u kojoj se on naduvava. Ukoliko je bežična oprema nepravilno instalirana, a vazdušni jastuk se naduva, može doći do ozbiljne povrede.

- Isključite svoj mobilni telefon pre ulaska u avion. Upotreba bežičnih telefona u avionu je nedozvoljena i može biti opasna po rad aviona.
- Ukoliko se korisnik ne pridržava ovih uputstava, to može voditi zabrani upotrebe telefonskih usluga, ili pravnom postupku, ili i jednom i drugom.

### Čuvanje i održavanje

Vaš telefon je proizvod vrhunskog dizajna i izrade i njime treba rukovati pažljivo. Dole navedeni saveti će vam pomoći da ispunite obaveze koje su navedene u garanciji i da uživate u ovom proizvodu dugi niz godina.

- Držite telefonski aparat i sve njegove delove i priključke van domašaja dece i kućnih ljubimaca. Oni mogu nenamerno da oštete ove stvari ili progutaju manje delove.
- Nemojte kvasiti telefon. Atmosferske padavine, vlaga i tečnosti sadrže minerale koji prouzrokuju koroziju elektronskih kola.
- Nemojte rukovati telefonom kada su vam ruke vlažne. Tako možete izazvati strujni udar ili oštetiti telefon.
- Nemojte koristiti niti čuvati telefon na prašnjavim, prljavim mestima jer tako možete oštetiti njegove pokretne delove.
- Nemojte držati telefon na mestima sa visokom temperaturom. Visoke temperature mogu skratiti životni vek elektronskih uređaja, oštetiti baterije i iskriviti ili istopiti plastične delove.

- Nemojte držati telefon na mestima sa niskom temperaturom. Kada telefon dostigne svoju normalnu temperaturu, u unutrašnjosti telefona se može skupiti vlaga koja može da ošteti štampane ploče sa elektronskim kolima.
- Čuvajte telefon od padova, udaraca i potresa. Grubo rukovanje može prouzrokovati lomljenje unutrašnjih štampanih ploča sa elektronskim kolima.
- Za čišćenje telefona nemojte upotrebljavati jake hemikalije, rastvore za čišćenje ili jake deterdžente. Obrišite aparat mekom tkaninom koju ste kratko potopili u blagi rastvor sapuna i vode.
- Nemojte farbati telefon. Boja može blokirati pokretne delove i ometi pravilan rad.
- Nemojte stavljati telefon na uređaje koji se zagrevaju, kao što su mikrotalasna pećnica, šporet ili radijator. Telefon može da eksplodira ukoliko se pregreje.
- Kada se telefon ili baterije ovlaže, natpis koji označava da je došlo do oštećenja vodom u telefonu će promeniti boju. U ovom slučaju, servisiranje telefona više ne podleže garanciji proizvođača, čak i u slučaju da garancija za telefon nije istekla.
- Ako vaš telefon ima blic ili svetlo, nemojte ih koristiti previše blizu očiju ljudi ili životinja. To im može oštetiti vid.
- Koristite samo priloženu ili propisanu antenu. Upotrebom neodgovarajuće antene ili modifikovanih priključaka možete oštetiti telefonski aparat i prekršiti propise vezane za korišćenje radio uređaja.
- Ukoliko telefonski aparat, baterija ili neki od priključaka ne radi ispravno, odnesite ga u najbliži ovlašćeni servis. Osoblje servisa će vam pomoći i ukoliko je potrebno obaviti servisiranje.

# Indeks

## A

ABC režim, unos teksta • 18  
Aktivni poklopac • 55  
Alarm • 44  
Automatsko ponovno biranje • 55

## B

Baterija  
    Baterija ispražnjena • 8  
    punjenje • 7  
Bezbednost  
    informacije • 58  
Bezbednost na putu • 59  
Bezbednost, pozivi • 53  
Birani brojevi • 27  
Brisanje  
    MMS • 36, 37, 38  
    registar poziva • 26  
    SMS • 32, 33, 38  
    telefonski imenik • 50  
Brzo biranje • 49

## C

CB poruke (Cell Broadcast, Slanje  
    info poruka) • 35

CUG (Zatvorena korisnička grupa)  
    • 30

## D

DTMF tonovi, slanje • 24

## E

Ekran  
    ikone • 10  
    izgled • 10  
    jezik • 53  
    kontrast • 52  
    osvetljenje • 52  
    podešavanja • 52  
    pozadinsko svetlo,  
        podešavanje • 53  
    svetlo usluge, podešavanje  
        • 53

## F

FDN režim (režim fiksnog biranja)  
    • 54  
Font za biranje brojeva,  
    podešavanje • 53

## G

Govorne beleške • 47

## I

Igre • 42  
Ikone, opis • 10  
Imena  
    pretraživanje • 48  
    unošenje • 18  
Indikator „Baterija ispražnjena“ • 8  
Info poruke • 35, 40  
Infracrveni port • 51  
Internet • 40  
Izbor opsega • 30  
Izveštaji o prijemu poruka • 39

## J

Java aplikacije • 42  
Jezik, biranje • 53

## K

Kalendar • 44  
Kalkulator • 46  
Konferencijske veze • 24  
Konvertor • 48

Kreiranje poruka

    MMS • 37  
    SMS • 33

## M

Međunarodni pozivi • 21  
Mere predostrožnosti prilikom  
    upotrebe baterija • 59  
Minutni podsetnik • 32  
MMS poruke  
    brisanje • 37  
    kreiranje/slanje • 37  
    podešavanje • 39  
    pregledanje • 36  
Mrežne usluge • 28

## N

Nečujni režim rada • 13

## O

Obrasci  
    MMS • 37  
    SMS • 34  
Odgovor bilo kojim tasterom • 55  
Opseg mreže, izbor • 29

Otpremno sanduče, poruke  
 MMS • 37  
 SMS • 33

## P

PIN, promena • 54  
 PIN2, promena • 55  
 Podešavanje datuma • 45  
 Podešavanje tona • 31  
 Podešavanje vremena • 45  
 Ponovno biranje  
 automatsko • 55  
 ručno • 21  
 Poruke  
 govorne • 35  
 info • 40  
 MMS • 36  
 pozdrav • 53  
 slanje info poruka • 35  
 SMS • 32  
 Poslate poruke  
 MMS • 36, 37  
 SMS • 33  
 Poslednji broj, ponovno biranje • 21  
 Pozdravna poruka • 53  
 Poziv na čekanju • 29

## Pozivi

na čekanju • 23, 29  
 odbijanje • 22  
 ponovno pozivanje • 21  
 prebacivanje • 24  
 prihvatanje • 22

Pozivi u hitnim slučajevima • 61

Prečica • 12, 55

Pretraživač, web • 40

Prihvatanje

drugog poziva • 23  
 poziva • 22

Prijemno sanduče, poruke

MMS • 36

SMS • 32

Primljeni pozivi • 27

Privatnost • 54

Problemi, rešavanje • 56

Propušteni pozivi • 26

## R

Registar poziva

birani • 27

primljeni • 27

propušteni • 26

Rokovnik • 44

Roming • 29

## S

SDN (Service Dialling Numbers,  
 Uslužni brojevi telefona) • 50

Server govorne pošte • 35

SIM kartica

ubacivanje • 7

zaključavanje • 54

Slika u pozadini • 52

Slike, preuzete sa Web-a • 43

SMS poruke

brisanje • 35

kreiranje/slanje • 33

podešavanje • 34

pregledanje • 32, 33

Snimanje, govorne beleške • 47

Status memorije

poruke • 38

preuzete stavke • 44

telefonski imenik • 50

Stavljanje poziva na čekanje • 23

Svetlo usluge • 53

Svetsko vreme • 44

## Š

Šifra

telefona • 54

zabrane poziva • 29

## T

T9 način, unošenje teksta • 19

Tapet • 52

Tekst, unošenje • 18

Telefon

čuvanje i održavanje • 62

ekran • 10

ikone • 10

raspakivanje • 6

resetovanje • 55

šifra • 54

uključivanje/isključivanje • 8

zaključavanje • 13, 54

Telefonski imenik

brisanje • 50

brzo biranje • 49

dodavanje • 49

opcije • 48

pronalaženje • 48

Ton poklopca • 32

Ton prilikom uključivanja/  
 isključivanja telefona • 32

Ton veze • 32

Ton za poruku • 31

Tonovi tastature

izbor • 31

slanje/isključivanje • 24

zvona • 31

Tonovi, preuzeti sa Web-a • 43

Trajanje poziva • 27

Troškovi poziva • 27

### U

Uključivanje/isključivanje

mikrofona • 24

telefona • 8

### V

Vraćanje telefona na fabrička

podešavanja • 55

Vreme pozadinskog svetla,

podešavanje • 53

### Z

Zabava • 40

Zaključavanje

funkcije menija • 54

SIM kartica • 54

telefona • 54

Zdravlje i bezbednost • 58

Znakovi, unošenje • 18

Zvono

dolazni pozivi • 31

poruke • 31

Zvučnik • 23

### W

Web pretraživač

obeleživači • 41

pristup • 40

## Izjava o poštovanju standarda (R&TTE)

### Za sledeći proizvod:

GSM900/GSM1800/GSM1900

Prenosivi mobilni telefon

(Naziv proizvoda)

SGH-X200

(Naziv modela)

### Proizveden u:

- Samsung Electronics Co., Ltd, 94-1, Imsoo-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Korea,  
730-350

(ime fabrike, adresa)

na koji se ova izjava odnosi, a koji je u skladu sa sledećim standardima i/ili drugim normativnim dokumentima.

Bezbednost : EN 60950-1:2001

EMC : EN 301 489-01 v1.4.1 (2002-08)

EN 301 489-07 v1.2.1 (2002-08)

SAR : EN 50360:2001

EN 50361:2001

Mreža : EN 301 511 v9.0.2 (2003-03)

Ovim izjavljujemo da [su svi neophodni radio testovi sprovedeni i da] je gore navedeni proizvod u skladu sa svim zahtevima Direktive 1999/5/EC.

Procedura procene usklađenosti proizvoda sa standardima navedena u Članu 10, a detaljno izložena u Prilogu [V] Direktive 1999/5/EC je praćena od strane sledećih obaveštenih tela:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,  
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK  
Identification mark: 0168

CE0168

Tehnički dokument se čuva u:

Samsung Electronics QA Lab.

i biće dostupan na zahtev.  
(Predstavnik u EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK  
2005. 09. 06



Yong-Sang Park / S. menadžer

(mesto i datum izdavanja)

(ime i potpis ovlašćene osobe)

\* Ovo nije adresa Samsungovog servisnog centra. Da biste saznali adresu ili broj telefona Samsungovog servisnog centra, pogledajte garantni list ili se obratite maloprodajnom objektu u kome ste kupili telefon.